83STE JAARGANG No. 232 VRIJDAG 7 OKTOBER 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Labour vredesplan inzake Vietnam

BRIGHTON (RTR) — Op het labourcongres in Brighton heeft minister van buitenlandse zaken George Brown een uit zes punten bestaand plan ontvouwd voor een beëindiging van de strijd in Vietnam. Hij deed een beroep op Rusland om onverwijld mee te helpen bij het organiseren van een conferentie, ter bespreking van dit plan, dat o.a. voorstellen behelst voor internationaal toezicht in Vietnam door middel van een vredesmacht, zoals ook in het Midden-Oosten en op Cyprus werkzaam is. Minister Brown gaat vandaag naar de VS voor afzonderlijke besprekingen met zijn Russische ambtgenoot Gromiko en de Amerikaanse minister Rusk. Ook zal Brown een rede houden tot de algemene vergadering.

Inschakeling bepleit van VN-troepenmacht

Minister Brown stelde dat er alleen kans op een vreedzame regeling bestaat als „iemand Hanoi er toe kan bewegen evenver te gaan als de Amerikanen reeds zijn gegaan". Zelf zou hij Gromiko weer vragen, mee te werken aan de organisatie van een nieuwe Geneefse conferentie. Hij zou hierop blijven aandringen totdat de Russische minister „meent dat hij hiermee akkoord kan gaan". Engeland en de Sovjet-Unie waren in 1954 samen voorzitter van de eerste Geneefse conferentie over Indo-China.

Als eerste punt van het Britse plan tot regeling van het conflict noemde Brown het beleggen van een nieuwe Geneefse conferentie. Hij zag geen reden waarom het „nationale bevrijdingsfront" niet hieraan zou kunnen deelnemen. Met instemming vermeldde hij de Amerikaanse verzekering dat dit punt voor Washington niet onoverkomelijk is.

Plan

Zodra in beginsel tot de conferentie zou zijn besloten, zouden de bombardementen op Noord-Vietnam moeten worden gestaakt. Zij zouden pas morgen worden hervat, als de conferentie geen succes oplevert. Voorts zouden er geen nieuwe Amerikaanse troepen en voorraden naar Zuid-Vietnam mogen worden gebracht en er zou ook niet verder mogen worden gewerkt aan militaire bases in dat land. Tenslotte zou ook het zenden van troepen en voorraden uit Noord-Vietnam naar het zuiden moeten worden gestaakt.

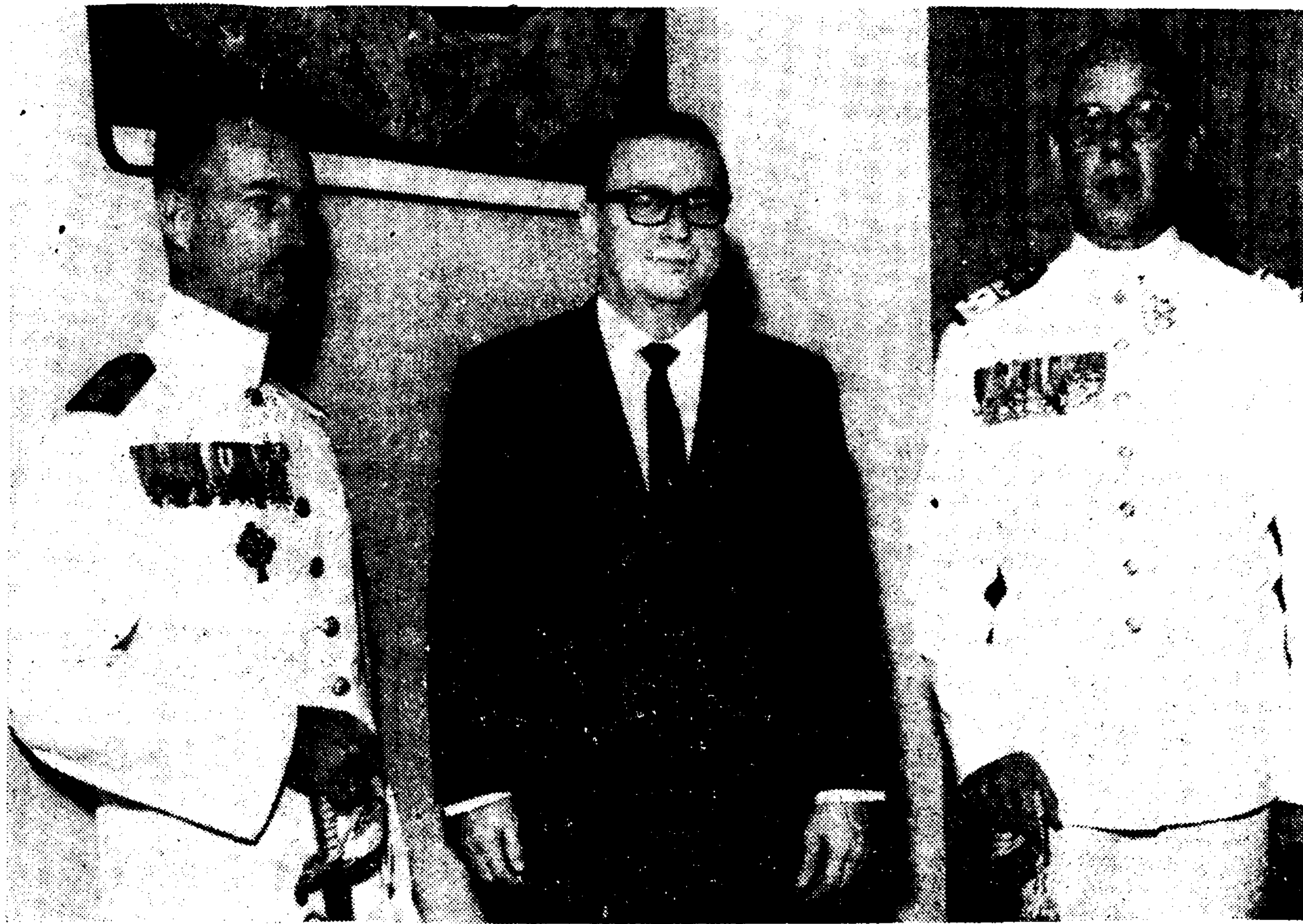
Als derde punt zouden de militaire leiders aan weerskanten bevel moeten geven, geen nieuwe aanvalsacties te ondernemen. Dit zou de inleiding zijn tot een bestand.

Behalve over een bestand zou de nieuwe Geneefse conferentie het eens moeten worden over de beginselen van een politieke regeling. Minister Brown was van oordeel dat er binnen een bepaalde tijd — bv twee jaar — in Noord- en Zuid-Vietnam vrije verkiezingen zouden moeten worden gehouden. Voorts zou er een amnestie moeten worden afgekondigd voor alle Vietnamezen die hoe dan ook bij het conflict betrokken zijn geweest. De burgerrechten van iedere burger zouden moeten worden gewaarborgd. De gekozen regeringen zouden vervolgens zonder inmenging van buitenaf moeten beslissen of, wanneer en op welke voorwaarden de twee delen van Vietnam samengaan in één staat. De twee gebieden zouden moeten worden geneutraliseerd, met de verplichting dat zij geen vreemde troepen of bases toelaten. **De VS en Noord-Vietnam zouden** het eens moeten worden over een tijdschema voor de terugtrekking van hun strijdkrachten en het liquideren van hun bases. Dit zou volgens Brown b.v. binnen twee jaar na de ratificatie van een politieke regeling moeten zijn voltooid. De politieke regeling zou ook een afspraak moeten inhouden omtrent een beperking van de strijdkrachten van de twee delen van Vietnam.

Het vijfde punt in het vredesplan gaat over het internationale toezicht, waaronder een en ander zou moeten plaats vinden. Ook zou er een internationale campagne moeten worden gevoerd om Noord- en Zuid-Vietnam economische steun te verlenen.

Als laatste punt stelde Brown voor dat de huidige internationale controlecommissie, bestaande uit vertegenwoordigers van India, Canada en Polen, zo nodig uitgebreid met andere landen — verantwoordelijk wordt voor de uitvoering van de genoemde maatregelen. Zij zou daarbij de steun moeten hebben van een vredesmacht naar het voorbeeld van de VN-troepen in Sinai en op Cyprus.

„Dit is het soort voorstel dat ik zal bepleiten. Het zal zeker niet direct in alle bijzonderheden aanvaardbaar zijn, maar ik geloof dat dit het soort program is waarop de vrede kan worden gebouwd", aldus minister Brown.



● *Hedenmorgen heeft de bevelhebber der Nederlandse zeestrijdkrachten, vice-admiraal A. H. van der Schatte Olivier (rechts) vergezeld van commandeur A. J. de Graaff, commandant zeemacht in de Antillen, zijn opwachting gemaakt bij minister-president E. Jonckheer*

Peking-communisten in V.S. bewapenen negers

NEW YORK (RTR) — Een op Peking gerichte Amerikaanse communistische partij, die nog geen jaar geleden werd opgericht, heeft donderdag bekend gemaakt dat zij verdedigingswapens uitdeelt onder negers in de grote steden in de hoop dat „eens een Amerikaanse rode garde zal verrijzen". „We delen wapens uit in Los Angeles, San Francisco, New York en andere grote steden", aldus de 25-jarige secretaris-generaal, Michael Laski, op een persconferentie in het hoofdkwartier, een boekhandel in het centrum van de New Yorkse negerwijk Harlem. In het hoofdkwartier hing slechts een portret van Mao Tse Toeng aan de muur.

Laski zei dat zijn partij 1500 leden telt. „Dit is het enige cijfer dat ik kan bekendmaken, maar er zijn bolwerken in de meeste noordelijke steden.' De groep noemt zich „de communistische partij U.S.A. (marxistisch-leninistisch)". De reeds bestaande Amerikaanse communistische groepering heet eenvoudig „communistische partij U.S.A." en telt 25.000 leden.

Laski zei dat er in de V.S. een marxistische revolutie moet worden uitgevoerd, maar dat de voorwaarden daarvoor nog lang niet aanwezig zijn. De omwenteling zou met de wapens tot stand moeten worden gebracht en bij de negers moeten beginnen. Men moet nu al de **politieke en technische organisatie** ter hand nemen.

Inez sloeg toe in Mexico

NEW ORLEANS (RTR) — De orkaan Inez sloeg vandaag toe op het Mexicaanse schiereiland Yucatan. Er werden windsnelheden gemeten tot 176 km per uur. Duizenden kustbewoners vluchtten reeds naar hoger gelegen gebied, maar militairen en politie bleven in de steden achter om te waken tegen roof.

Arabische leider bij aanslag omgekomen

ADEN (AFP) — Makram Antar, secretaris-generaal van de Oemmapartij, is donderdag bij een aanslag in de Adense wijk Sjeik Othman om het leven gekomen. Makram Antar was een vijand van president Nasser van Egypte. Hij heeft destijds te kennen gegeven dat de Egyptische troepen Jemen moeten verlaten.

Vlucht van vier Oostduitsers

BERLIJN (AFP) — Vier Oostduitsers van 17 en 18 jaar zijn de afgelopen nacht naar West-Berlijn uitgeweken om, naar zij zeiden, zich te onttrekken aan de militaire dienstplicht. Zij hebben gebruik gemaakt van de omstandigheid dat de schijnwerpers langs de muur korte tijd niet werkten wegens herstelwerkzaamheden.

Indonesische admiraal bij vliegtuigongeluk om het leven gekomen

DJAKARTA (*Van de ANP-correspondent*) — De ambassadeur van Indonesië in Karatsji, admiraal Eddy Martadinata, is donderdag bij een vliegtuigongeluk om het leven gekomen. Hij zat aan de stuurknuppel van een Alouette-helikopter van de Indonesische marine, toen deze na vertrek van een veld bij een restaurant op de Poentjak, een berggebied in West-Java, in brand vloog en op een theeplantage viel. Alle vijf inzittenden kwamen om het leven. Het gezelschap was op weg naar Djakarta.

Martadinata, die bij de regeringswijziging van februari door president Soekarno als marinebevelhebber aan de kant werd gezet, kreeg enkele weken later het ambassadeurschap in Pakistan. Hij was naar Djakarta teruggekeerd om deel te nem enaan feestelijkheden ter gelegenheid van de dag van de strijdkrachten. Dezer dagen werd hij bevorderd tot admiraal.

De andere slachtoffers zijn een marineofficier en zijn vrouw, de **echtgenote van een andere marineofficier alsmede de piloot. Het zicht was ten tijde van het ongeluk beperkt.**

Oostduitsers laten Engelsman vrij

BONN (RTR) — De Oostduitse autoriteiten hebben donderdag onverwacht de Engelsman Arhur Wilbraham vrijgelaten, die vorig jaar november tot vier jaar gevangenisstraf werd veroordeeld wegens het verlenen van hulp aan Oostduitsers die over de muur naar West-Berlijn wilden vluchten.

Naar in gezaghebbende kringen verluidt, is de 29-jarige Wilbraham reeds zij zijn familie in Plymouth teruggekeerd.

De advocaat van de Engelsman had bij de Oostduitse staatsraad gratie verzocht.

Soebandrio niet naar begrafenis van vader

DJAKARTA (*Van de ANP-correspondent*) — De voormalige Indonesische minister van buitenlandse zaken, dr Soebandrio, die terecht staat wegens zijn aandeel in de mislukte staatsgreep, heeft geen toestemming gekregen de begrafenis van zijn woensdag in Malang overleden vader bij te wonen.

Chinese technici naar Cambodja

PNOMPENH (AFP) — In de Cambodjaanse hoofdstad Pnompenh is woensdag een overeenkomst geparafeerd inzake de komst van Chinese technici naar Cambodja in het kader van de door Peking te verlenen militaire hulp.

DAMESCOMITE GEINSTALLEERD



● *Vanochtend installeerde mevrouw J. Beaujon-Debrot in het gouvernementshuis het damescomité voor de kinderpostzegels, waarvan op 15 november as de verkoop zal beginnen.*

Herrie in parlement van Basoetoland

MASEROE (RTR) — In het parlement van Lesotho — het pas onafhankelijk geworden Basoetoland — is donderdag tumult uitgebroken toen een vertegenwoordiger van Zuid-Afrika trachtte namens zijn regering een voorzittersstoel aan te bieden.

Leden van de in oppositie zijnde congrespartij sloegen met hun vuisten op de banken, schreeuwden en wisten zo tweemaal te voorkomen dat de stoel officieel werd aangeboden.

De congrespartij is heftig gekant tegen de politiek van Zuid-Afrika en heeft premier Leaboea Jonathan van Lesotho fel aangevallen toen hij verklaard had dat hij bereid is met Zuid-Afrika samen te werken.

De oppositieleider, die in verband met het geschenk gesproken had van „een paard van Troje", stakte zijn verzet toen de voorzitter zei dat de oppositie van te voren in kennis was gesteld van de aanbieding en dus ook van tevoren bezwaren hiertegen had kunnen indienen.

De oppositieleider bleef echter niet lang rustig. Op een gegeven ogenblik schreeuwde hij: „Haal de politie maar om ons weg te halen. Die man (vertegenwoordiger van Zuid-Afrika) zal hier niet het woord voeren".

De vertegenwoordiger van Zuid-Afrika ging toen maar zitten. Hij had niet gesproken.

Johnson doet beroep op negerbevolking

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft een beroep op de Amerikaanse negers gedaan om geweld en straatoproer te vermijden in hun strijd voor gelijke rechten. „De stem van de rede moet de stem van het geweld het zwijgen opleggen", zo zei hij op zijn persconferentie. De president erkende dat er in de negergebieden ernstige toestanden bestaan, „maar ik hoop dat we geweld buiten het beeld kunnen houden".

„Ik geloof dat degenen die protesteren zelf het meest te verliezen hebben als zij de acties die hebben plaatsgehad toestaan".

Johnson op tournee naar zuidoost-Azië

Mogelijk ook bezoek aan Zuid-Vietnam

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft donderdag op een persconferentie in Washington gezegd dat op de topconferentie in Manilla de militaire vooruitgang en de mogelijkheden op vrede in Vietnam zullen worden bestudeerd. Hij bevestigde dat zijn echtgenote de reis naar zuidoost-Azië zal meemaken.

Johnson deelde mee dat hij op 17 oktober via Honoloeloe naar de Nieuwzeelandse hoofdstad Wellington zal reizen. Zijn bezoek aan Nw-Zeeland duurt van 19 tot 20 oktober, daarna volgen Australië 21-22 okt, de Philippijnen 23-27 okt. (de topconferentie begint op 24 okt), Thailand 27-30 okt., Maleisië 30-31 okt. en Zd-Korea 31 okt - 2 nov. Op 2 of 3 nov. keert de president via Alaska naar de Ver. Staten terug.

Johnson zei op zijn persconferentie, die via de televisie werd uitgezonden, voorts te hopen dat het Amerikaanse besluit de bombardementen op de zuidoostelijke sector van de gedemilitariseerde zone te staken door de communisten beantwoord zou worden en in de richting van vrede zou leiden. „Maar ik kan op dat gebied niets zeggen wat zou bemoedigen".

Op een vraag of hij van plan was ook Zd-Vietnam te bezoeken, antwoordde Johnson: „Op dit ogenblik is enig dergelijk programma of bezoek niet in overweging genomen". Dit zou de mogelijkheid dat een dergelijk besluit alsnog later wordt genomen, niet uitsluiten. Eerder had men in ingelichte kringen gezegd de mogelijkheid dat Johnson ook Zd-Vietnam zou bezoeken aanwezig te achten. Op de conferentie zullen ook de Zuidvietnamese plannen voor de verdere ontwikkeling in de richting van een representatieve regering worden besproken.

De Amerikaanse president legde er nogmaals de nadruk op dat de Amerikaanse doelen in Vietnam beperkt zijn en hij zei voortdurend op zijn hoede te zijn voor risico's waardoor de oorlog zou kunnen worden uitgebreid tot andere landen. Hij zei dit in antwoord op een vraag naar zijn standpunt met betrekking tot de uitlatingen van ex-president Eisenhower over het gebruik van kernwapens.

TOESTAND GOMEZ LICHT VERBETERD

WILLEMSTAD — Naar dokter W. Bais hedenochtend mededeelde, heeft zich een lichte verbetering voorgedaan in de toestand van mr. dr. M. F. da Costa Gomez, aldus de eilandelijke voorlichtingsdienst. Het staat echter nog niet vast wanneer de heer Da Costa Gomez het ziekenhuis mag verlaten.

Het eilandbestuur heeft mr. dr. Da Costa Gomez een telegram gezonden van de volgende inhoud:
— Het eilandsbestuur van Curacao wenst U van harte een spoedig en algeheel herstel toe —

Pasjesovereenkomst in Berlijn gesloten

BERLIJN (DPA) — De Westberlijnse senaatsraad Horst Korber en de Oostduitse staatssecretaris Michael Kohl hebben in West-Berlijn een overeenkomst ondertekend over de hernieuwde uitgifte van dagpasjes aan bewoners van het westelijke stadsdeel die voor dringende familie-aangelegenheden een bezoek aan Oost-Berlijn willen brengen. Het pasjeskantoor wordt maandag heropend.

Griekse onderwijzers voor derde keer in staking gegaan

ATHENE (AFP) — De achtentwintigduizend onderwijzers in Griekenland zijn vanochtend opnieuw voor 48 uur in staking gegaan om kracht bij te zetten aan hun eis tot salarisverhoging. Het is de derde keer in één maand dat zij het werk neerleggen. De minister van onderwijs heeft verklaard dat er strafmaatregelen worden genomen als het werk niet onmiddellijk wordt hervat.

Nieuw Russisch voorstel is vreedzaam gebruik van de ruimte

NEW YORK (RTR) — De Sovjet-Unie heeft donderdag bij de besprekingen over het vreedzaam gebruik van de ruimte een gewijzigd ontwerp-verdrag ingediend, waarin een netelig punt, dat voordien moeilijkheden opleverde, is weggelaten. Het betreft de Russische eis, dat elk land, dat met volgstations faciliteiten aan een bepaald land verleent, hiermee ook andere landen van dienst moet zijn. Dit zou betekenen, dat Zuid-Afrika, waar de Verenigde Staten over twee volgstations beschikken, deze faciliteiten ook aan de Sovjet-Unie moet verlenen.

In het nieuwe Russische ontwerp worden bilaterale onderhandelingen over volgstations voorgesteld.

Brits protest tegen landblokkade Gibraltar

Welslagen Londens overleg bemoeilijkt

LONDEN (RTR) — Engeland heeft donderdag bij Spanje voor de tweede maal krachtig geprotesteerd tegen het besluit om het douanekantoor te La Linea aan de grens met Gibraltar te sluiten. Nadat woensdagavond, kort na het bekend worden van de maatregel, in Londen al een protest was ingediend bij de Spaanse ambassadeur kreeg de Britse ambassadeur in Madrid opdracht eveneens te protesteren bij het Spaans ministerie van buitenlandse zaken. Dit dubbele protest wordt in Londen gezien als een teken van de ernst waarmee Engeland de zaak opneemt. Wanneer de maatregel van kracht wordt zullen personenauto's en vrachtwagens geen gebruik meer mogen maken van de enige landverbinding tussen Spanje en Gibraltar, wat gelijk staat aan een economisch beleg.

Een woordvoerder van het Spaanse ministerie van buitenlandse zaken zei later dat men het besluit op het douanekantoor in La Linea te sluiten moest zien als een vergeldingsmaatregel voor Engelands weigering de Spaanse soevereiniteit te erkennen over de landengte tussen Gibraltar en Spanje. Hij beschuldigde Engeland ervan dat het „twee Gibraltars" had gecreëerd, nl de oorspronkelijke rotsvesting, die in 1713 bij het verdrag van Utrecht aan Engeland werd afgestaan, en de landengte, die buiten de vestingmuren ligt en waarop Engeland een vliegveld heeft laten aanleggen. Het besluit om het douanekantoor te sluiten is in overeenstemming met het verdrag van Utrecht, aldus de woordvoerder.

Engeland zal Spanje bij de hervatting van de onderhandelingen — maandag in Londen — voorstellen de juridische aspecten van het geschil over Gibraltar voor te leggen aan het internationaal gerechtshof in Den Haag. Dit is donderdagavond door het Britse ministerie van buitenlandse zaken bekendgemaakt.

In de mededeling wordt nog gezegd dat minister van buitenlandse zaken George Brown zeer teleurgesteld is over de Spaanse reactie op de jongste Britse protesten tegen de sluiting van de douanepost in La Linea.

Volgens diplomatieke waarnemers in de Britse hoofdstad is de kans op succes bij de komende Brits-Spaanse besprekingen bijzonder klein als gevolg van de Spaanse maatregel.

Llewellyn Thompson tot ambassadeur in Moskou benoemd

WASHINGTON (AFP RTR) — President Johnson heeft donderdag op zijn persconferentie de benoeming van LLewellyn Thompson — reizend abassadeur en bijzonder raadgever voor Rusische vraagstukken — tot ambassadeur in Moskou bekendgemaakt. Thompson volgt Foy Kohler op, die tot plv onderminister van buitenlandse zaken is benoemd. Ellsworth Bunker is tot reizend ambassadeur benoemd. Llewellyn Thompson was reeds Amerikaans ambassadeur in Moskou van 1957 tot '62.

Colombia wijst Bulgaar uit

BOGOTA (AFP) — De Colombiaanse regering heeft de Bulgaar Stefan Popov, vertegenwoordiger van het Bulgaarse departement van buitenlandse handel in Bogota, „wegens ondermijnende activiteit", uitgewezen. Popov, die geen diplomatieke status heeft, woonde sedert drie jaar in Colombia. Hij heeft scherp tegen de maatregel geprotesteerd en gezegd „dat deze onrechtvaardigheid" wellicht gevolgen zou hebben voor de handelsbetrekkingen tussen beide landen.

Volgens het Colombiaanse ministerie van defensie onderhield Popov **contacten met guerilla-strijders.**

CURACAO

Agenda

Botica's: Otrabanda: Coromoto, tel. 23241. **Punda** Piar, tel. 13040

Bioscopen: Roxy: Geen voorstelling; **West-end:** 19.00-21.15 El gran combate; **Cinelandia:** 19.00-21.15 De vlucht van de Phoenix; **Drive-in:** 19.00 21.00 Judith; **Asiento:** 19.00 Droom van Roodkapje - alle leeftijden.

Cine-truck: Hedenavond te Domingunto en morgenavond te St. Willibrordus.

Diversen: Sport: 20.00 Voetbal - (Veendam-Sithoe) - Rifstadion; 20.00 Volleyball - Asiento; 19.30 Basketball - Mundo Nobo.

Receptie: 20.30 tgv bezoek bevelhebber der zeestrijdkrachten - Marinebasis Parera. **Kleding:** Informeel.

Morgenmiddag 17.00 Fiesta Tropicana tgv 50-jarig bestaan Welpen - Ronde Klip.

Vrijdag

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret Storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Rode Kruis; 17.45 Alliance Française; 18.00 Report of America; 18.15 Industry on parade; 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Nieuws; 19.00 Science Report; 19.15 Hotelshow; 19.30 RVD; 20.00 Man from UNCLE; 21.00 Nieuws; 21.15 Wanted dead or alive; 21.45 Frente a frente; 22.15 World Serie.

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION: Kanopen: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 H. O. Walroud tel. 0-43897; B.g.g. tel. 9.

PERSONNEL SERVICES Zaterdag 1 10 en zondag 2 10 M. H. Martes Tel. 0-43479, Jul van Stolberglaan 12, Rio Canario. B.g.g. Tel. 9—9

N. V. C.S.M.- SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 — 24.00 Tel 2551 2458

Alleen voor dringende aangelegenheden: Zaterdag 1 10 en zondag 2/10 00.00 — 07.30 Tel. 9

Aviation service - 23.30-06.30 L. O Finies tel. 0-24256.

Parijse metrostaking bracht verkeerschaos

PARIJS (AFP) — Als gevolg van de staking van vierentwintig uur, die donderdagochtend bji de vervoersstaking in Parijs begon, heeft de metro nagenoeg geheel en het autobusverkeer gedeeltelijk stilgelegen.

De vakbonden noemden de staking een succes en eisten van de regering het openen van onderhandelingen over verbeteringen van de werkuren, aangezien anders nieuwe stakingen zullen volgen.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Gisteren is op de New Yorkse effectenbeurs, hoewel zij niet op het laagste niveau van de dag sloot, opnieuw een meerderheid van koersdalingen van meest tot een punt ontstaan. Hierdoor bereikte een aantal koersgemiddelden opnieuw een laagste slotpeil voor dit jaar. Er werd aanzienlijk meer verhandeld dan gisteren. Enige pessimistische winstverwachtingen, hoge geldtarieven, de mogelijkheid van een belastingverhoging, Vietnam en de opvatting van sommigen dat 1967 een economische inzinking zal kunnen brengen bleken nog steeds voldoende redenen om tot verkopen over te gaan. De opvatting van de topeconoom van de Bank of America dat 1967 voor de Amerikaanse economie weer een beter jaar zal zijn dan ooit, vormde geen steun voor de markt. Gedurende de laatste fasen van de handel kwamen de koersen echter nog boven het laagste peil van de dag uit, doordat minister van financien Fowler verklaarde, dat de kracht van de economische groei nog steeds ongebroken is. Bovendien verklaarde president Johnson, dat 1967 een even goed jaar voor de Amerikaanse economie zal worden als dit jaar. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1424, waarvan 243 hoger 961 lager en 220 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 8.110.000 stuks. De obligatieomzet 17.650.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industrie-fondsen sloot op 749,61.

PAUS MAANT TOT GEHOORZAAMHEID

Ongedisciplineerdheid moet worden ingetoomd

VATICAANSTAD (AFP) — „De kerk heeft gehoorzaamheid nodig" aldus heeft paus Paulus gezegd in een toespraak op zijn wekelijkse algemene audientie van woensdag en waarin hij, naar hij zei, zich wilde richten tot die katholieken die, in deze periode na het concilie, iets goeds en nuttigs willen doen. De paus zei op dit onderwerp terug te willen komen „gezien een zekere geest van ongedisciplineerdheid en emancipatie die hier en daar aan de dag treedt... en omwille van de noodzaak de innerlijke samenhang van het kerkelijk lichaam te verzekeren".

Op de eventueel te stellen vraag of gehoorzaamheid wel strookt met de geest van het concilie waarop juist de rechten van de eigen persoonlijkheid, het geweten, de vrijheid naar voren zijn gebracht, gaf de paus als antwoord: „Het concilie heeft over die onderwerpen gesproken maar ook over dat van de gehoorzaamheid welke, verre van op die rechten inbreuk te maken, deze beschermt en in toom houdt".

Verder merkte de paus nog op, naar aanleiding van wat in een katholiek blad was geschreven over het concilie als drijvende kracht in het denken en leven van personen en instellingen, dat sommigen het concilie hun eigen inzichten toedichten en al te gemakkelijk het op het concilie besprokene identificeren met hun eigen verlangens en aldus zich van de gevestigde normen proberen los te maken.

Trapani heeft geen middelen

TRAPANI (RTR) — Achthonderd werknemers in dienst van de Siciliaanse gemeente Trapani zijn in staking gegaan omdat zij de afgelopen drie maanden geen salaris hebben ontvangen.

Een delegatie van de stakers, die gesteund worden door de burgemeester, heeft een beroep gedaan op de prefect om gewag te maken van het feit, dat Trapani schulden heeft ten bedrage van twintig miljard lire (ongeveer zestig miljoen gulden Ant.) en geen middelen.

Rusland verwerpt Brits Vietnam-plan

LONDEN (REUTER) — Radio-Moskou heeft donderdagavond verklaard dat het jongste Britse plan voor een vredesregeling in Vietnam onaanvaardbaar is. De voorstellen zijn in de loop van de dag door minister van buitenlandse zaken George Brown uiteengezet op het congres van de labourpartij in Brighton.

Radio-Moskou zegt dat aanvaller en slachtoffer in het Britse plan op één lijn worden gesteld, hetgeen onaanvaardbaar is. Bovendien lijken de Britse en Amerikaanse plannen voor een oplossing van het conflict vrijwel als twee druppels op elkaar, aldus de zender.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 6 te Hamburg; Aegis 6 vn Kingston nr Port au Prince; Archimedes 6 600 o Barbados nr R'dam; Artemis 6 900 wzw Azoren nr Kingston; Attis 6 te Antigua; Chiron 6 vn Pta Delgada nr Le Havre; Ganymedes 7 te Port of Spain; Hercules 6 250 nw Finisterre nr Delfzijl; Jason 4 vn Houston nr New Orleans; Ladon 5 440 wzw Jamaica nr Hamburg; Maron 7 vn Grenada nr St Vincent; Memnon 7 te Pto Ordaz; Sinoa 6 251 zw Azoren nr R'dam; Themis 6 vn Georgetown nr P'arbo; Theron 6 vn W'stad nr La Guaira.

Tankers — Abida 7 500 no Flores nr Stanlow; Camitia 7 vn Pta Cardon nr Cur.; Cinulia 6 770 no Guadeloupe nr Cur.; Crania 6 700 w Ouessant nr Houston; Kalydon 6 540 no P'arbo nr Dakar; Kelletia 7 te Cur. verw.; Khasiella 6 980 zw Azoren nr Stanlow; Koratia 7 te Pta Cardon; Krebsia 8 te Pta Cardon verw.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

Permanent kunsthart geconstrueerd

INDIANAPOLIS (RTR) — Onderzoekers van de Indiana Universiteit in Indianaplis hebben bekenogemaakt, dat zij een compleet mechanisch hart hebben vervaardigd dat in de borstkast van een patient zou kunnen worden geplaatst, die anders zeker zou sterven.

Het apparaat verschilt van andere kunstharten of pompen omdat het bestemd is om een hopeloos beschadigd natuurlijk hart zonodig permanent te vervangen. Het mechanische hart, niet groter dan een normaal hart wordt aangedreven door elektromotortje, dat de afmetingen van een lucifersdoosje heeft. Draden door het lichaam van de patient zijn verbonden met een energieleverende batterij, die in een aktentas kan worden gedragen.

Het kunsthart zou bij proeven op dieren uitstekend hebben gewerkt.

SOEKARNO BIJ VLOOTSCHOUW

DJAKARTA (ANP) — President Soekarno heeft donderdag — de dag van de strijdkrachten — bij een bezoek aan de vlootschouw in de haven van Tandjong Priok gezegd dat „De geschiedenis zal uitmaken of **Soekarno een goed of een slecht leider was". De Indonesische president,** die in gezelschap was van generaal Soeharto, werd onderscheiden met de „Hitoe kentjana", die normaal wordt uitgereikt aan leden van onderzeebootbemanningen die zich verdienstelijk hebben gemaakt. Voorzover bekend is de Indonesische president nog nooit op een onderzeeboot geweest.

Bij deze gelegenheid pleitte Soekarno voor „een vloot die gemakkelijk alle eilanden in de Stille Oceaan kan bereiken, niet voor expansiefensie en duurzaamheid van onze doeleinden, maar alleen voor de derevolutie". Volgens de president bezet Indonesie een sleutelpositie tussen Azië en Australie en tussen de Indische Oceaan (die hij de Indonesische oceaan noemde) en de Stille Oceaan.

Anti-Kon Tiki expeditie vaart uit Eucuador

GUAYAQUIL (RTR) — Zes mannen zullen dit weekeinde uit Guayaquil in Ecuador met een houten balsa-vaartuig naar Polynesië vertrekken voor een „anti-Kon-Tiki"-expeditie. Zij hopen aan te tonen, dat Huancavilca-Indianen uit Ecuador, en niet de Inca's uit Peru, deze reis kunnen hebben gemaakt en de eilanden in de Stille Oceaan 2000 jaar geleden hebben bevolkt. Zij verwachten, dat de reis zeven maanden zal duren zonder ergens onderweg aan land te gaan.

Balsa is het lichte, drijvende en waterwerende hout, waarvan het beroemde **Kon-Tiki-vaartuig** van de Noorse dr Thor Heyerdahal was gemaakt. Hij heeft met vijf metgezellen in 1947 een tocht van 6800 km gemaakt om te bewijzen, dat de eerste kolonisten hetzelfde konden hebben gedaan. De nieuwe expeditie bestaat uit twee Spanjaarden, een Fransman, een Mexicaan, een Canadees en een Ecuadoriaan. Leider is de Spaanse prof. Vital Alzar.

Bijdragen voor ontwikkelingshulp

NEW YORK (AFP) — Tot nu toe hebben de regeringen van 101 landen onder het programma voor ontwikkelingshulp van de V. N. voor 1967 een totaalbedrag van 86,9 miljoen dollar toegezegd. De Nederlandse bijdrage is 7 miljoen dollar. Van het genoemde totaal zullen 31,1 miljoen dollar voor technische hulp en 55,8 miljoen voor het speciale V. N.-fonds worden bestemd. 37 landen, waaronder de V. S., (die gewoonlijk een derde van de benodigde gelden verschaffen), hebben hun bijdragen nog niet bekendgemaakt. Verwacht wordt dat een totaal van 162,5 tot 169,4 miljoen dollar zal worden bereikt. Hoewel voor 1967 dus meer beschikbaar komt dan voor 1966 (152 miljoen) wordt het bedrag van 200 miljoen dollar dat volgens secretaris-generaal Oe Thant nodig is niet bereikt.

BEURS VAN AMSTERDAM

nr 1959 4¼ pct	86	Bergh/Jurgens	220	Thom./Drijver	82.90
Ned 1947, 3½pct	70 1/8	V. Berkels patent	187	Udenhout	155
Ned gem '58/59	84 5/8	Bredero, ver.	330	Ver machinefabr	131
A'dam Rubber	68 1/8	Brocades	638	De Vries ijzer	93
H.V.A.	123	Calve	608	W.-F'noord-Br.	159
A.K.U.	64.20	Cur Handelmij	141 3/4	Zw'berg-org.	165.00
Hoogovens	312	Excelsior	75	Bil. 2e rubriek	383 1/2
Philips	86.80	Fokker	265 1/2	Ant. Brouwerij	—
Unilever	83.60	Van Gelder	100	Ant. Verffabriek	70
Kon. Olie	120.80	V. d. Grinten ..	305 16/2	Elmar	125
KLM	420	Hagemeijer Co	91.00	Sur. Brouwerij	—
KNSM	81 3/4	Heineken	—	Goldmines	675
Van Ommeren	166	Indoheem	31.50	Ned. Ant. 1959	89
Scheepvaartunie	132 1/2	Kon. Ned Papier	190	Ned. Ant. 1960	82 b
BNG '58, 5¼ pct	90 1/2	Zout/Ketjen ...	437 1/2	Ned. Ant. 1962	84
Interunie	151.00	Muller en Co. ..	300	**ANP Indices**	
Ned Fondsen mij	71.50	Overzeese Gas	82.00	**Intern. Conc.**	369.7
Robeco	187.50	Rijn Schelde ..	165	**Industrie ....**	268.9
Alg Bank Ned.	244 1/2	Sch. expl., mij	155	**Scheepv. ....**	108.9
HBU	184 1/2	Scholten-Honig	83.80	**Banken .....**	144.6
Nationale Ned.	455	Stokvis	115 1/2	**Handel ......**	139.3
Ngombezi	54	Van Swaay	258	**Algemeen ...**	277.5

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp	67 3/4	**Dupont de nem**	154 1/4	**Philips petr.**	45 3/4
Amerada	70 1/4	**Westerban ..**	25 1/4	**Rep. Steel ...**	30 5/8
Amer. Tel. ..	50 1/2	**Ford ....**	41 1/4	**Reynolds tob.**	35
Anaconda	68 3/8	**Gen. Elc. ....**	84 3/8	**Royal Dutch**	33 7/8
Beth. Steel ..	27 5/8	**Gen. Motor ..**	72 3/4	**Sears Roeb.**	49
Boeing	45 3/8	**I.B.M. ......**	305 1/4	**Shell Oil ....**	61 3/4
Brit. Am. Oil	25 3/8	**Int. Nickel ..**	74	**Sperry Rand**	22 3/8
Can. Pac.	48 3/8	**J. and L. ....**	44 7/8	**Stnd. Oil N.J.**	58 1/4
Caterpillar ..	33 3/4	**KLM ....**	115 1/4	Stand NJ	62 5/8
Chrysler	33 3/4	**Monsanto ....**	43 1/4	**Texas Instr.**	94 1/2
Columbia	24 3/8	**Nat. Cash reg.**	61 1/8	**Tw. Cent. Fox**	28 1/8
Cons. Elec. ..	33 3/4	**NY centr. ....**	56 1/8	**U.S. Steel ...**	36 1/4
Douglas aircr.	34 3/8	**Olin Math. ..**	47 1/4	**W'house Elec.**	45 1/2
				Dow Jones ..	749.61

TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIG

5773

5773. — Na veel gekreun en getreuzel raakten de beide booswichten eindelijk weer op de been. Ze zetten hun verfladderde hoeden op en begaven zich op weg naar de stad, waar ze hun hol hadden. Hun ogen stonden glazig en hun gang was waggelend door de doorstane beproevingen.

„D-dat was niet zo mooi, baas", zei Hyper tenslotte met gebroken stem. Hij keek treurig naar zijn schiettuig en vervolgde: „Ik had het nog kunnen redden, als je maar niet op mijn hoofd gesprongen was. Ik had die bolle aan flarden geschoten. Eerlijk waar. Waarom keek je niet een beetje uit?"

Deze woorden mishaagden Super; hij drukte zijn hoofddeksel in de ogen en haalde diep adem.

„Hou op over die bolle, of ik bega een ongeluk!" schreeuwde hij. „Dat is geen eerlijk vechten meer! Maar het zal hem duur te staan komen die bom onder mijn kin. Kunst! Zo kan iedereen het. Maar we zien wie het laatste lacht; het laatste schot is nog niet gevallen!"

Heer Bommel was zich in het geheel niet bewust van deze bedre... Hij stuurde de Oude Schicht opgewekt tot voor Bommelstein en ... er veerkrachtig uit.

„Welkom thuis, heer Olivier", sprak Joost die zijn meester hupp... zag naderen. „Het ritje heeft u goed gedaan, als ik zo vrij mag ... Maar het komt me voor, dat de automobiel wat warm gelopen is ... is over de toeren gejaagd, met uw welnemen!"

„Geen denken aan", riep heer Bommel vrolijk. „Wij kennen ... eigen krachten niet, dat is het!"

OLD FIREHAND

door

KARL MAY

65-X

65—5. — „Vader was jachtopziener van een groot landgoed op de Veluwe in Holland en leefde hier met zijn vrouw en zoon in vrede en geluk. In 1848 kwamen evenals in Parijs, Berlijn en Wenen, politieke moeilijkheden. Hij werd valselijk van opruiïng tegen de staat beschuldigd en ontslagen. Hij besloot het land dat hem had verraden, de rug toe te keren en naar de nieuwe wereld te emigreren. De overtocht kostte hem de moeder van zijn kind. In Amerika greep hij het eerste het beste, wat hem werd aangeboden aan. Hij ging als jager naar het westen...... Zijn zoontje liet hij bij een welgestelde familie achter, waar de jongen als eigen kind werd behandeld. Enkele jaren verliepen. Hij beleefde ... van avonturen ,die hem de beroemde naam Old Firehand bezorgden ... een jachttocht kwam in het gebied der Assineboins en daar ontm... hij voor het eerst Winnetou. Deze was op weg naar Mississippi om ... zijn stam een nieuwe calumet te halen. Beiden waren gasten van ... opperhoofd Tahscha-tunga en leerden in diens wigwam zijn ... Ribanna kennen. Zij was schoon als het morgenrood en liefelijk als ... bergroos. Niemand van haar stam kon de huiden zo zacht looien als

Het geheim van de Eenhoorn

Meerdere dagen later...
De Heer Kuifje?
Eerste ver-dieping.
Zou het gaan?
De Heer Kuifje?...Hier is het tafelservies wat U besteld hebt.
Ik? Maar, ik heb niets besteld!
Hier staan toch uw naam en adres: ziet U zelf: maar eens.
BREEKBAAR

door Hergè.

FEUILLETON

De gehuurde echtgenoot

door
LUISA-MARIA LINARES

45)

Maar het ademhalen bezorgde hem snijdende pijn.

— Kruip alstjeblieft in bed. Wees voorzichtig!

— Ik moest juist jou verzorgen!

— Met mij is het best. De cognac heeft mij doen transpireren.

Het was niet waar, wat ze zei. Door haar gehele lichaam voelde ze erg spierkramp en haar gehele gebeente deed pijn. Voelde het Betonprinsesje behoefte zichzelf ten behoeve van haar naaste te verloochen?

— Verzet je er niet tegen, Miguel. Je ziet er heel slecht uit. Ga in bed.

Terwijl hij in bed kroop, maakte Estrella twee warme kruiken. Toen hij in zijn bed lag en haar riep, bracht zij hem die.

— Hier, zei ze en stopte hem warm in met veel dekens. Toen ik klein was, had ik een **Fräulein,** die elke gevatte kou met warmte bestreed. Hoeveel uren heb je naar me gezocht? durfde ze hem tenslotte, heel beschroomd, te vragen.

— Zonder ophouden van vanmorgen zeven uur af.

Zij vertelde hem haar tegenspoed zonder hem de volle waarheid te bekennen, die hij blijkbaar toch wel had geraden. .

— Ik wilde er in mijn eentje op uit... en ben verdwaald... Vergeef mij... zei ze opnieuw en vol berouw, nu zij zag, hoe koortsig Miguels ogen stonden.

— Jij moet **mij** vergeven... Helse ellende heb ik uitgestaan, toen ik dacht, dat... dat ik je nooit meer zou terugzien.

Estrella bloosde tot aan de wortels van haar haren en spontaan drukte zij haar vingers op Miguels mond om hem het zwijgen op te leggen. Die aanraking bracht in hen een magische emotie teweeg.

— Wat zou ik... voor je kunnen doen, om je verlichting te geven? mompelde zij volkomen van streek.

— Kijk eens even in het medicijnkastje.

— Jodiumtinctuur... aspirine... embrocation... absolute alcohol... Het zou je goed doen, als je met absolute alhocol werd ingewreven... Zwachtels... Desinfecteermiddelen. Een zeer eigenaardige fles met een vreemde naam... en daar in die doos... weet jij, wat dat zijn?

— Mosterdpleisters. Die moet ik hebben. Geef ze maar aan. En ga nu slapen. Laat de thermosfles onder mijn bereik staan...

— Ik kan best hier blijven, Miguel. Misschien heb je mij nog nodig...

Met een ondoorgrondelijke blik keek hij haar aan.

— Neen, neen, jij moet gaan rusten. Je hebt een zware beproeving achter de rug. Doe de ramen en de deur goed dicht tegen de wind, voegde hij erbij, hoewel het spreken hem steeds moeilijker viel. Schuif de grendels op de deur... en slaap wel, mijn lieveling.

Die woorden, welke zij hem zo dikwijls op spottende toon had horen zeggen, werden ditmaal zacht gefluisterd. Het maakte diepe indruk op Estrella. Op dit ogenblik was Miguel niet in een stemming om grapjes te maken... En toch...

— Mijn lieveling...

Ze zei het aldoor opnieuw en zo viel zij in slaap...

HOOFDSTUK XIX
HERSTEL

**Ik begrijp mijzelf
en God begrijpt mij ook.**
CALDERON DE LA BARCA

Voor Estrella was dit de laatste nacht van ongestoorde rust. Bijna twee weken worstelde Miguel tegen een zeer ernstige longontsteking, die hem op het randje van de dood bracht. Estrella leed onnoemelijk veel angst en verdriet.

Eindeloze uren bracht zij door aan het bed van de zieke om hem aan de dood te betwisten. Soms vroeg zij zich af of het einde niet nabij was en zij werd doodsbang, als zij zich voorstelde, dat zij alleen met een lijk op de **Cabaña** zou achterblijven in die ontoegankelijke eenzaamheid. Dagen- en dagenlang bestudeerde zij angstvallig Miguels gezicht om zijn geringste wensen te raden en te speuren naar de minste aanwijzing van verbetering en daarna van herstel en vervulden haar met een blijdschap, die zij niet anders dan door tranen kon uiten. Nooit hadden de prachtige bontmantels, de diamanten, de duurste cadeaus, waarmee don Nicolás haar overlaadde, haar zoveel innig geluk bezorgd, als zij ondervond bij Miguels eerste glimlach na die diepdroeve dagen. Het was maar een flauw glimlachje, bijna onmerkbaar, dat Estrella's hart als een dolle deed hameren.

— Nooit zal mijn leven weer zo worden als tevoren, dacht zij.

Het te rijke, te verwende poppetje, dat zij was geweest en dat niets afwist van de bittere kant van het bestaan, had niet het ... meer uit te staan met deze jonge vrouw ... de donker-omrande ogen en het droevig ... dat door verdriet en zelfverloochening zo ... getekend was. Nu beschouwde zij alles, heden en verleden, uit volkomen ander ... zichtspunt. Het ongelukkige geval met ... verloor zelfs alle betekenis. Estrella wist ... ker, dat zij daarop nu niet zo dwaas en besuisd gereageerd zou hebben.

De eerste woorden, die Miguel na twee ... ken van ziekte uitte, dienden om zijn pleegster vergiffenis te vragen.

— Vergiffenis, waarvoor? zei ze en lachte ... het eerst sinds die beide weken vrolijk en ...

— Had ik kunnen denken, dat de ko... op een tragedie zou uitlopen, dan zou ik nooit hier naar toe hebben meegenomen.

— Vermoei je niet met praten. Wij zul... het daarover later nog wel eens hebben.

Wéér verliep een week, eer Miguel ... genoeg was om op te staan en, gesteund ... Estrella, naar de zaal te lopen, waar ... heerlijk vuur brandde. Het ruime vertrek ... zijn zoldering van donkerberookte balken, ... jachttrofeeën, de rekken vol veelgelozen ... ken, de gemakkelijke, met cretonne bekl... divans, kwam hun zo gezellig en prettig ... of het in hun eigen home was.

Miguel was aanmerkelijk veel magerder ... worden. De glimlach, die in gewone tijden ... altijd om zijn lippen had gespeeld, verhelder... nu een uitgeteerd gezicht.

— Nu moet je allereerst die afschuwelijk... baard afscheren, raadde Estrella hem aan ... zette naast hem alles klaar, wat hij daar... nodig had. Als ik je zó zie, zal mijn lief... er stellig niet tegen bestand blijken.

— Je liefde? vroeg hij met ontroerde st...

— Zeker, heb je niet je best gedaan ... model-echtgenote van mij te maken en ... iemand dat zijn zonder veel van haar te houden?

— Dat was vroeger, Estrella,... Hij onde... brak zijn woorden. Dat grapje is afgelopen ... Ik heb jou een les willen toedienen en jij ... juist mij die gegeven.

— Wat bedoel je?...

— Het lichtzinnige, kurige, eigenwijze ... hoofdje is — toen de omstandigheden het eist... — veranderd in de meest toegewijde van ... vrouwen. Zó'n goede vrouw, dat ik haar ... spoor zou willen kussen... Weet je wel, ... ik zonder jou, zonder je lieve zorgen, dood ... zijn?

(Wordt vervolgd)

Conclusie congres in Mexicostad:

PUBLIC RELATIONS NAAR UNIVERSITAIR NIVEAU

WILLEMSTAD. — Onder meer met een diploma van verdienste is de heer Arturo J. Jesurun uit Mexicostad teruggekeerd op Curaçao. De Nationale Raad voor Toerisme van Mexico sprak hiermee zijn erkentelijkheid uit over het door de heer Jesurun verrichte werk op het gebied van de public relations en de bevordering van het toerisme naar Mexico. Voorzitter van de nationale raad is Miguel Alemán, ex-president van Mexico. Het diploma werd uitgereikt tijdens de zevende inter-Amerikaanse conferentie over public relations, welke van 26 tot en met 30 september in Mexicostad werd gehouden. De heer Jesurun woonde de conferentie bij als afgevaardigde van de inter-Amerikaanse federatie van public relations organisaties, IFFRA.

Arturo Jesurun voorzitter van int. commissie

De conferentie was min of meer gesplitst in een bestuursvergadering en een congres. Het congres was gewijd aan het onderwijs in public relations, of dat gegeven dient te worden op wel technisch als universitair niveau. De tweehonderd personen die veertien landen vertegenwoordigden, beraadden zich over de vraag wat gedaan moet worden om de public relations een universitaire achtergrond te geven.

Men kwam tot de conclusie, dat public relations een universitaire studie moet worden. Behalve een technische ondergrond dient bij de opleiding ook het accent te worden gelegd op de sociale studies, zoals filosofie, sociologie en psychologie.

Het probleem doet zich voor dat momenteel veel personen public relations bedrijven, die nimmer de kans hebben gehad zich aan een universiteit te specialiseren. Dit is vooral in onderontwikkelde landen het geval, die echter deze pioniers hard nodig hebben, zodat zij niet zonder meer aan de kant kunnen worden gezet. Men heeft het besluit genomen om van public relations een universitair „vak" te maken en als overgangsmaatregel ook technische cursussen samen te stellen voor diegenen, die geen universitaire opleiding hebben gevolgd, maar momenteel wel in de public relations werkzaam zijn.

Commissie

Tijdens het congres is in een bestuursvergadering een nieuw bestuur gekozen, dat direct overging tot de instelling van een internationale commissie. Het doel van de commissie is te komen tot de motivering van het begrip public relations en tot „éénwording" in de wereld van het bedrijven van public relations. Men wil uniforme regels samenstellen voor public relations. De commissie zal zo spoedig mogelijk richtlijnen samenstellen volgens welke men het doel kan bereiken. De commissie zal verslag uitbrengen van de bevindingen en aanbevelingen doen tijdens het vierde wereldcongres voor public relations, dat in oktober volgend jaar in Rio de Janeiro wordt gehouden.

De heer Jesurun, die tevens als waarnemer voor het Nederlands Genootschap voor Public Relations optrad, werd gekozen tot voorzitter van deze belangrijke commissie. Secretaris is de heer Antonio Lutz (Venezuela). De leden zijn: Quentin I. Harveil van de P.R. Society of America, Manos Pavlidis (Griekenland) van het Centre Europeen de Relations Publiques, sir T. Fife Clark (Engeland) van de International P.R. Association.

De commissie wil alle organisaties aanschrijven in de aangesloten landen en verzoeken vragen samen te stellen die zij van belang achten voor de wereldomvattende enquête. Uit al de vragen zal een lijst worden samengesteld, welke door alle organisaties dient te worden ingevuld. Alle organisaties worden herhaaldelijk van de vorderingen op de hoogte gesteld.

Voorstel van N.A.

Tijdens het congres hebben de Nederlandse Antillen voorgesteld om in inter-Amerikaans verband de Olympische Spelen, welke in 1968 in Mexicostad worden gehouden, te propageren als het grootste broederschapsfeest ter wereld. Een en ander werd in resolutievorm gegoten en aangenomen, hetgeen in Mexico ten zeerste werd gewaardeerd.

Reeds nu is Mexico in de ban van dit sportgebeuren. Onder meer zijn op alle vliegtuigen van Mexico de zes Olympische ringen aangebracht. Er is een film in produktie over de O.S., welke in de Japanse, Duitse, Engelse en Spaanse taal zal worden uitgebracht. De film zal ook aan het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité ter beschikking worden gesteld voor vertoning.



● Bertie Kretschmer van Chili was in Mexicostad een graag geziene en veel gefotografeerde gast tijdens het congres. Zij werd in 1948 bij de olympische spelen in Londen derde achter Fanny Blankers-Koen en Marjorie Jackson van Australië.

● Een foto, welke gemaakt werd tijdens het congres in Mexicostad: v.l.n.r. de heren Frank Alcock, secretaris-generaal van de inter-Amerikaanse federatie; Luis Viteri Huerta, bestuurslid van de internationale commissie; Arturo J. Jesurun, voorzitter van de I. C.; Federico Sanchez Fogarty, voorzitter van de inter-Amerikaanse federatie; Robert Walcott, voorzitter van de P. R. Society of America, Antonio Lutz, bestuurslid van de I. C. en Radeck Balcarcel, bestuurslid van de I. C.

Eman niet eens met samenstelling nieuwe regering

WILLEMSTAD. — De heer C. A. Eman, voorzitter van de Arubaanse Volkspartij heeft naar aanleiding van de samenstelling van de nieuwe regering een telegram gezonden aan gouverneur mr N. Debrot, waaarvan afschriften verzonden werden naar koningin Juliana, de staten-generaal en de Nederlandse regering. Het telegram luidt:

„Moge uwe excellentie namens het deel der Arubaanse bevolking dat achter de oppositie staat mijn spijt betuigen naar aanleiding van samenstelling nieuwe regering. Stop. In aanmerking genomen uitslag laatste verkiezingen te Aruba en de getoonde bereidheid tot samenwerking omwille van algemeen belang is deze gang van zaken onbegrijpelijk. Stop Deze onwil om ondanks noodsituatie tot samenbundeling van krachten te komen moet slechte indruk maken op koninkrijkspartners - Stop. Deze ontwikkeling welke zich ten detrimente van de Nederlandse Antillen voltrekt valt zeer te betreuren."

INGEZONDEN STUK

Brugocratie

De inhoud van uw redactioneel artikel van gisterenavond over de gewijzigde tijden wat betreft het „open"-draaien van de brug was mij — en vele anderen — uit het hart gegrepen.

Ik kan alleen niet begrijpen, dat men bij het nemen van een dergelijke beslissing, die nadelige konsekwesties voor duizenden met zich meebrengt, geen rekening houdt met de belangen van de grootste groep, die in handel en industrie werkt.

De toch al chaotische toestand, die er 's morgens heerst tussen Berg Altena en Cas Chikitu, zal er echt niet beter van worden en ik voorzie het ergste in de nabije toekomst.

Zoals U reeds schreef: ook de economie van Curaçao gaat er geen stap meer achteruit als de „openings"-tijden ongewijzigd blijven. Vóór de oorlog was een en ander keurig geregeld en ik zie niet in, waarom dit systeem niet wederom als richtlijn zal worden gebruikt.

Ik hoop dan ook, dat deze kwestie serieus onder de loupe zal worden genomen, waardoor de oude „tijden" gehandhaafd zullen worden.

A. R. CAPELLO.

VEENDAM TEGEN SITHOC

WILLEMSTAD — Indien de regen het toelaat zal vanavond in het Rifstadion de laatste wedstrijd van de eerste ronde van de voetbalcompetitie hoofdklasse worden gespeeld. In het veld komen dan tegen elkaar uit Veendam en Sithoc, die hun partij die op 15 augustus met de stand 1—1 twaalf minuten voor het einde door referee De Boer was gestaakt, overspelen. De uitslag van dit duel zal geen grote wijzigingen teweeg brengen op de ranglijst.

Fashion Floor Show Yuda nos Yunan

WILLEMSTAD. — Op zaterdagavond 15 oktober organiseert de Britannic Club om 8.15 uur in Hotel Avila een „fashion show-dance", waarvan de opbrengst ten bate zal zijn van de stichting „Yuda nos Yunan". Zoals bekend voert deze stichting momenteel een actie met het doel geldmiddelen te verwerven ter verschaffing van schoolvoeding aan behoeftige kinderen.

Als speciale attractie zullen op deze avond vele aantrekkelijke deurprijzen beschikbaar zijn. Reeds hebben verschillende plaatselijke bedrijven en firma's hun medewerking hiertoe verleend door het beschikbaar stellen van de fraaie prijzen. Zo werd door de firma Singer Sewing Machine Company de hoofdprijs aangeboden in de vorm van een stereo platenwisselaar; overige deurprijzen zijn twee retourvluchten naar Bonaire, aangeboden door Bonaire Trading Co., een foto-toestel (El Globo), twee vuurvaste serveerschotels (Europa), een elektrische tandenborstel-set (David Capriles & Co.), een picknick-mand (Casa Cohen), een „beauty-set" (Philips Antillana N.V.), een make-up set (La Modernista), een langspeelplaat (Boekhandel Salas), twee gallon verf (Antilliaanse Verffabriek NV) en drie flessen whisky (Tauber Hermanos). Voorts werd o.m. medewerking ontvangen van Shell Curaçao NV, Penha & Sons NV, Zuikertuintje, National Life Assurance Co., Bloemenhuis Van Engelen, Drukkerij Gydelera en de heer Benny L. Maduro, terwijl Maduro & Curiel's Bank NV drie gouden muntstukken beschikbaar stelde die op de feestavond op zeer originele wijze te bemachtigen zullen zijn.

Toegangskaarten voor deze „fashion show-dance" zijn a ƒ 5.— verkrijgbaar bij El Ideal, La Modernista, Boekhandel Salas en Hotel Avila.

AVP leeft mee met ziekte van Gomez

WILLEMSTAD. — AVP-voorzitter C. A. Eman heeft mr dr M. F. da Costa Gomez het volgende telegram gezonden:

„Mr dr M. F. da Costa Gomez Sint Elisabeth Gasthuis. Diep getroffen door uw ziekte. Stop. Wensen u sterkte. Stop. Moge de almachtige u een spoedig en algeheel herstel schenken.' Stop. Mede namens de AVP en alle Arubaanse vrienden Sjon A. Eman."

F. C. Willem volgt J.P.N. Winkel op

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 21 september 1966 is met ingang van dezelfde datum, de heer J. F. N. Winkel, adjunct-secretaris van de centrale commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken, als zodanig eervol ontheven en de heer F. C. Willem, adjunct-commies ter algemene secretarie, als zodanig aangewezen.

QUISQUEYANA DAGELIJKS NAAR SAN JUAN

WILLEMSTAD — Wij vernemen nader, dat de Dominicaanse luchtvaartmaatschappij Aerovias Quisqueyana dagelijks vluchten gaat uitvoeren tussen de Dominicaanse Republiek en San Juan, Puerto Rico. De luchtvaartmaatschappij vliegt dagelijks, uitgezonderd zondags, tussen Santo Domingo en Curacao.

Verkopers luisteren naar lezing

WILLEMSTAD — In het gebouw van de kamer van koophandel hield gisteravond de heer H. L. Smeulers een lezing over verkoopspsychologie voor leden van de Professional salesmen association of Curacao. De lezing was de derde van een reeks van zes. De twee voorgaande gingen respectievelijk over „het wezen verkoop" en „principes in en van de verkoop". De volgende lezing wordt gehouden op 27 oktober en heeft als onderwerp „de relatie ondernemer-verkoper". Gehoopt worden, dat vooral ook van de zijde van verkoopsters meer belangstelling voor deze lezingen zal bestaan.

„ZWARTE LIJST" IN CHINA

PEKING (TANJOEG) — Jonge, militante leden van de rode garde hebben in Sjanghai een „zwarte lijst" gepubliceerd met de namen van 84 functionarissen, die „monsters" worden genoemd waartegen men met kracht moet blijven optreden.

Op de lijst staan zowel de namen van leden van het centrale comité van de Chinese communistische partij als die van proviciale en stedelijke functionarissen. Bovenaan staan Peng Tsjen, lid van het politieke bureau van de partij en eerste secretaris van het partijcomité van de stad Peking, en Loe Ting-Ji, ex-propagandachef van het centrale partijcomité en plaatsvervangend lid van het politbureau.

Tot de „monsters" behoren verder acht leden of kandidaat-leden van het centrale comité, onder wie een vice-premier en een minister, drie secretarissen van het centrale comité van het communistische jeugdverbond, vijf plaatsvervangende propagandachefs van het centrale comite en rond twintig hoge partijleiders uit de provincie en diverse steden.

Grapje van Soekarno

DJAKARTA (ANP) — „He, baardaap, kom je uit Cuba", riep president Soekarno tot de Nederlandse persfotograaf Ed van der Elsken toen deze woensdag opnamen maakte van de parade ter gelegenheid van de „dag van de strijdkrachten". De fotograaf moest op de tribune komen, waar hij met de president, met de armen over elkaars schouders, voor zijn collega's moest poseren.

Op een later gehouden ontvangst in de paleistuin maakt de president opnieuw grappen over de baard van de fotograaf. Toen hij aan de baard ging trekken, deed Van der Elsken alsof hij het staatshoofd een opstopper wilde geven. 's Avonds overhandigde de fotograaf aan Soekarno een door hem vervaardigd fotoboek.

In het gezelschap van de president bevond zich woensdag ook dr E. van Konijnenburg, een voormalig directeur van de KLM die veel gedaan heeft voor een verbetering van de verstandhouding tussen Indonesië en Nederland.

Aanvaring op de St Clairrivier

ST CLAIR, MICHIGAN (RTR) — Op de rivier St Clair zijn donderdagavond twee vrachtschepen met elkaar in aanvaring gekomen en in brand gevlogen. Nadere bijzonderheden ontbreken nog. Het scheepsverkeer op de rivier, die de vaarweg vormt tussen het Huronmeer via het kleinere St Clairmeer met het Eriemeer, is geheel gestremd.

Het blijkt dat het 2.699 ton metende Westduitse vrachtschip Emsstein na aanvaring met de Olympic Pearl (15.577 ton) in brand is geraakt. Met hefschroefvliegtuigen zijn de negentien opvarenden van de Emsstein gered. Het schip heeft een gat van dertig meter en maakt 45 graden slagzij.

De boeg van de Olympic Pearl is beschadigd, niemand werd gewond. Het schip vaart onder Liberiaanse vlag en is in Panama geregistreerd.

Blad wil doodstraf tegen Soekarno

DJAKARTA (Van de ANP correspondent) — Het onafhankelijke in Djakarta verschijnende blad Operasi [illegible] dat president Soekarno [illegible] moet worden veroordeeld als voldoende bewijzen voor [illegible] kunnen worden [illegible]. Als Soekarno's „misdaden" noemde het blad het „schenden van zijn eed, schending van de grondwet en andere daden waardoor de communistische partij in staat was geweest de greep naar de macht te doen".

Het blad noemde Soekarno „een kwakzalver die rommel als geneesmiddel verkocht".

Geen Chinezen naar journalistencongres

PEKING (AFP) — De bond van Chinese journalisten heeft besloten geen delegatie te zenden naar het zesde congres van de internationale organisatie van journalisten dat van [illegible] 15 oktober in Oost-Berlijn wordt gehouden, zo meldt het Chinese persbureau.

De bond is van oordeel dat het congres in het teken staat van „Het Russische revisionisme en de steunverlening aan het Amerikaanse imperialisme".

Zeeroverij tussen Maleisie en Indonesie

SINGAPORE (REUTER) — Indonesie heeft aan Singapore [illegible] te helpen bij de bestrijding van zeeroverij in de internationale wateren tussen beide landen, hebben Indonesiërs in Singapore gezegd.

Verscheidene Indonesische ruilhandelaars en vissers uit Singapore zijn de [illegible] door piraten leeggeschud. Men neemt aan dat de zeerovers Indonesiërs zijn.

Bij het jongste incident, vorige week, werd op tien handelaars geschoten door een vermoedelijk Indonesisch schip. Drie mensen werden gewond. Twee weken geleden werd een groep vissers in internationale wateren ontvoerd. Er werd een losprijs van 900 Maleisische dollar geëist.

De mannen werden vrijgelaten nadat de losprijs was betaald.

De piraten begonnen hun overvallen even nadat begin vorige maand de handel tussen beide landen officieel was hervat.



● Gisteren vertrokken onder anderen gedeputeerde Ernest Voges, het hoofd van de eilandelijke voorlichtingsdienst (l.) Aibel Visceisza en de heer Renald Fraai als vertegenwoordiger van de eilandelijke dienst economische zaken en welvaartszorg (r.) naar Coro, Venezuela, waar Curaçao deelneemt aan de jaarbeurs. Op Curaçao kwamen in twee chartervliegtuigen van de Linea Aeropostal Venezolana honderd Venezolaanse toeristen aan, die hier het weekeinde komen doorbrengen. Zij zijn allen afkomstig uit Coro. Zondag keren zij terug.



● Gistermiddag werden de nieuwe Ford-modellen 1967 door de agenten R. E. Yrausquin & Sons Inc. aan het publiek getoond. Op de foto van rechts naar links: de heren M. S. L. Maduro, C. Yrausquin, R. Yrausquin, M. Perret-Gentil en R. Yrausquin.

BIJEENKOMST B'NAI BRITH OP CURACAO

J. Taytelbaum voorzitter „consejo regional" '66-'67



● *Gouverneur mr N. Debrot wordt voorgesteld aan de drie topfiguren van de grand lodge XX van B'nai B'rith: v.l.n.r. Juan Plaut, Ricardo Holzer, Erwin Halle. In het midden de voorzitter van de consejo regional del Caribe Moises Mizrachi.*

Conventie op Curacao

WILLEMSTAD — Reeds in het vijfde jaar van haar bestaan viel de Curaçaose loge B'nai B'rith de eer te beurt de jaarlijkse conferentie te organiseren van de „Consejo Regional del Caribe". Deze conventie, die begin deze week in de zalen van Hotel Curaçao Intercontinental werd gehouden, was er een van groot belang voor de loges in en om het Caribisch gebied. Er werd vaste vorm gegeven aan een nieuwe „grand lodge" in de wereldomvattende organisatie.

Reeds tijdens de laatste conventie van de grand lodge XX, vorig jaar te Viña del Mar in Chili, was besloten dat de „Consejo Regional del Caribe", vertegenwoordigende alle loges in het Caribisch gebied, over te doen gaan in een nieuwe „grand lodge". Een efficiënt functioneren van de grand lodge XX, waaronder alle landen ten zuiden van de Verenigde Staten ressorteren, was niet wel mogelijk.

Op de hier gehouden conferentie werd de laatste hand gelegd aan de opstelling van de nieuwe constitutie voor de op te richten grand lodge (die nummer 23 gaat krijgen). Dit behoorde wel tot de voornaamste onderdelen van de vele werkzaamheden, die de conventie op haar programma had.

Deze constitutie, de budgetten en samenstelling van bestuur zullen onder andere over een jaar in Caracas dienen te worden bekrachtigd, waarna door vertegenwoordigers van de international council van de supreme lodge het charter zal worden verleend. Kort daarvoor zal de conventie van grand lodge XX, die te Sao Paulo in Brazilië wordt gehouden, de vorming van de nieuwe lodge dienen te sanctionneren.

Er waren hoge officials uit de B.B.-organisatie aanwezig bij deze conventie, die door gouverneur mr N. Debrot werd geopend met een interessante en kennelijk ook door de buitenlandse gasten gewaardeerde rede.

Uit de toespraak van de gouverneur bleek dat hij goed op de hoogte was van de beginselen en doelstellingen van de reeds 123 jaar oude orde, waarvan wel een van de voornaamste is „broederschap", niet alleen onder joden, maar zeer zeker tussen volken en rassen onderling.

De voornaamste leden van de „ejecutivo" van de grand lodge XX waren aanwezig, van wie er velen redevoeringen hielden. Daar waren onder anderen voorzitter Juan Plaut en secretaris-generaal Erwin Halie, beiden van Caracas, ir Ricardo Holzer, penningmeester, tevens vertegenwoordiger van de international council uit Panamá en de directeur van het permanente bureau Herman Scherson uit Santiago de Chile. Verder het voltallige bestuur van de „Consejo Regional del Caribe". De conventie werd beurtelings geleid door voorzitter en secretaris, respectievelijk Moises Mizrachi en Carlos Zelenka, beiden uit Panamá.

In Hotel Curaçao Intercontinental werd een cocktail en een buffet gehouden, waarna de Curaçaose folkloristische dansgroep optrad.

Dat de capaciteiten van de jonge Curaçaose loge hoog worden aangeslagen, bleek duidelijk toen het bestuur werd verkozen voor de „Consejo Regional del Caribe" voor 1966-1967. Buiten verwachting in lokale B.B.-kringen werden benoemd tot voorzitter van de „Consejo Regional" de heer Jochanan Taytelbaum, ex-president van de Curaçaose loge, en de heer Jaap de Vries, thans vice-president van de loge Curaçao, tot secretaris-penningmeester. Onder de „Consejo Regional ressorteren alle loges in Mexico, Midden-Amerika, Colombia, Venezuela en die op de eilanden in de Caribbean, zoals Jamaica, Puerto Rico, Virgin Islands en Curaçao.

Tijdens het slotbanket op de Piscaderabaaiclub, waar alle hoge functionarissen, de gedelegeerden van de diverse Caribische loges, velen met hun dames en ook veel leden van de Curaçaose loge aanwezig waren, werd uit de toespraken van de presidenten van de grand lodge XX en die van de Consejo Nacional de Venezuela wel duidelijk, hoezeer men zowel de organisatie van de conventie als de gastvrijheid van de leden der B'nai B'rith Curaçao waardeerde.

De voorzitter van de gastloge, de heer Frank Delvalle, leidde de diverse sprekers in, onder wie de aftredende en nieuwgekozen voorzitter van de Consejo Regional, Mizrachi en Taytelbaum.

Geruisloze motor in verschiet

(Van onze correspondent)

HOORN — Is de mogelijkheid dat het verkeer in de toekomst de lucht niet meer verontreinigt en zich bovendien zonder lawaai voortbeweegt niet ver meer verwijderd? De Nederlandse pater C. Hubert S. J. heeft een systeem uitgevonden waarvan hij verklaart dat het met succes op een scheepsmotor is toegepast, maar dat ook zou kunnen worden gebruikt bij auto's motoren en bromfietsen.

Zijn vondst is een opladingssysteem, waardoor de capaciteit van de motor wordt vergroot. Bij toepassing van het systeem zouden motoren veel goedkoper kunnen worden gebouwd. Door de volledige verbranding vormen zich geen gassen meer die de lucht verontreinigen, de motoren zouden bij toepassing van dit systeem ook geen lawaai maken. Pater Hubert heeft in 1961 octrooi aangevraagd. Dit is hem door de Nederlandse octrooiraad thans verleend. Pater Hubert is vroeger tekenaar op een scheepswerf geweest. Hij heeft inmiddels ook het wereldoctrooi voor zijn uitvinding aangevraagd.

Hanoi gewaagt van massale desertie

TOKIO (RTR) — Het officiele Hanoise blad Nhan Dan bericht, dat elke maand gemiddeld 15.000 man Zuidvietnamese troepen deserteren, aldus meldt het Noordvietnamese persbureau.

Nhan Dan schrijft, dat het aantal deserties gestegen is van 17.000 in 1961 tot ongeveer 180.000 dit jaar, in verband met „de ernstige nederlagen" van de Amerikaanse troepen en hun „trawanten".

Bevel is bevel geldt niet meer voor de Franse militairen

PARIJS (RTR) — In Frankrijk zullen met ingang van 1 januari nieuwe militaire bepalingen worden ingevoerd. Zo mag de militair burgerkleding dragen als hij met verlof is, een pijp opsteken ook wanneer hij in uniform is en behoeft hij meerderen slechts eenmaal per dag te groeten. Het blijft echter verboden om in uniform met een vrouwpersoon gearmd te lopen.

De nieuwe regels bepalen, dat het de eerste taak van een soldaat als burger is om geen gevolg te geven aan orders, die hij in strijd acht met de wetten en gebruiken van de oorlog. Als een ondergeschikte meent een dergelijke order te krijgen is het zijn plicht om zijn bezwaren kenbaar te maken. Wanneer hij een onwettige opdracht zou uitvoeren draagt hij er de volledige juridische verantwoordelijkheid voor. Hij mag in het uiterste geval zelfs weigeren een dergelijk bevel op te volgen, evenwel met het risico dat hij disciplinair gestraft wordt als blijkt dat hij ongelijk heeft.

Havenloodsen zaterdags dicht

WILLEMSTAD — Met uitzondering voor op zaterdag geloste koel- en vrieslading zullen de havenloodsen, in verband met de door de overheid ingevoerde vijfdaagse werkweek, met ingang van zaterdag 8 oktober gesloten zijn voor de afgifte van lading.

De Scheepvaartvereniging Curacao deelt belanghebbenden mede, dat de periode van vijf dagen vrije opslag gehandhaafd blijft met dien verstande dat de zaterdag niet meer meetelt als een dag van vrije opslag.

Van maandag tot en met vrijdag heeft, zoals gebruikelijk, afgifte van lading plaats van 07.00 tot 12.00 uur en vanaf 13.00 tot 16.00 uur.

Mr. J.W.V. in hoger beroep

WILLEMSTAD — De dag nadat kandidaat-notaris mr. J.W.V. was veroordeeld tot een maand gevangenisstraf heeft hij appèl tegen dit vonnis aangetekend. Dit appèl liet hij vergezeld gaan van een verzoek tot onmiddellijke invrijheidsstelling. Hierover werd door het hof afwijzend beschikt. Mr. J.W.V. blijft dus in Koraal Specht.

ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store,
Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas
Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp,
Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven,
Caracasbaaiweg 149
Willem's Incasso-bureau
Esperanza Supermarket
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren,
(Curaçao, Aruba, Bonaire)
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden f 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

Vertrek WEB bedrijfsingenieur G. A. Pieper

TELEURGESTELD IN PERSONEELSBELEID VAN DE OVERHEID

BALASHI — „Ik hoop dat de verantwoordelijke instanties op Aruba eens wakker worden, want dat het water- en energiebedrijf met 250 man personeel in een jaar tijds tien tot twaalf stafleden moet verliezen, is niet goed", aldus sprak het hoofd van het W.E.B., ir J. Ph Beck, tijdens het afscheid, dat gistermiddag werd genomen van de bedrijfsingenieur G. A. Pieper. In een persoonlijk onderhoud met de Amigoe onderstreepte ir Pieper nog eens, dat hij viereneenhalf jaar met liefde op Aruba heeft gewerkt, maar dat het personeelsbeleid van de overheid hem deed besluiten naar Nederland terug te keren.

Afscheid

In de conference-room van het W.E.B. werd gistermiddag afscheid genomen van bedrijfsingenieur G. A. Pieper, die vandaag naar Nederland terugkeert. Voor dit afscheid bestond grote belangstelling, zodat velen genoegen moesten nemen met een plaatsje in de hal van het nieuwe W.E.B.-kantoor.

Ir Beck wees er in zijn afscheidswoord op, dat uit deze belangstelling wel blijkt, dat het gehele bedrijf weet wie Ir Pieper was. „De afgelopen jaren", aldus ir Beck, „is er veel veranderd; het zal voor uw opvolger geen gemakkelijke taak worden." Spreker wees erop, dat ir Pieper, evenals een minister in Nederland zijn berekeningen maakte op een sigarendoosje op de rand van een krant. Daarna ging hij in op het feit, dat ir Pieper op één na de laatste is van het personeel, dat in 1961 naar Aruba kwam en het hernieuwde bedrijf mee op poten heeft gezet. Spreker betreurde het dat in een jaar tijd zoveel stafleden het bedrijf verlieten en dat geroeid moet worden met de riemen die men heeft.

Namens het personeel overhandigde hij enkele geschenken, waaronder een fraaie kwihitafel. Ir Pieper sprak woorden van dank voor de prettige samenwerking. Hij betreurde het te moeten vertrekken, juist in een periode dat de uitbreidingen voorbij zijn en dat van een consolidatie van het bedrijf kan worden gesproken. De tijd, waarin gezamenlijk het gehele bedrijf gezond kan worden gemaakt.

Teleurgesteld

In een onderhoud dat de Amigoe met ir Pieper mocht hebben, vertelde deze, dat hij enigszins met weemoed Aruba gaat verlaten, vooral als men daadwerkelijk heeft meegeholpen aan de opbouw van Aruba's kostbaarste bedrijf. Op de vraag waarom hij dan niet gebleven is, stelde ir Pieper duidelijk, dat het personeelsbeleid van de overheid hiervan de oorzaak is. In 1962 kwam hij voor drie jaren tijdelijk uit. Daar er veel moeilijkheden waren in het W.E.B. op het personeelsvlak, besloot hij na die tijd naar de Verenigde Staten te gaan. Het B.C. kon hem echter overreden om nog drie jaren bij te tekenen. Doch terwijl ir Pieper met verlof in Nederland was, hoorde hij van vrienden, dat het B.C. intussen onderhandelingen voerde met ir Van Deventer om deze ook als bedrijfsingenieur aan te nemen. Dit vond ir Pieper, die steeds de tweede man in het bedrijf was, achteruitstelling en gebrek aan vertrouwen, temeer omdat hem van deze onderhandelingen niets werd verteld. Wel werd hem door de overheid meegedeeld dat men ir Van Deventer in dienst nam, omdat ir Pieper niet in vaste dienst was. Daarop verzocht ir Pieper ook in vaste dienst te komen. Toen hij vier maanden later geen antwoord op dit verzoek kreeg, schreef hij nogmaals een brief. Toen men ook hierop niet antwoordde, nam hij twee maanden later zijn ontslag. Toen werd de overheid wakker, doch het was reeds gebeurd.

Met nadruk stelt ir Pieper dat hij altijd met veel plezier en liefde op Aruba heeft gewerkt. Het doel was om de eigen mensen het bedrijf te leren kennen, opdat zij later de leiding kunnen overnemen. „Ondanks dit plezier in werken, ga ik toch teleurgesteld weg. Het wordt de hoogste tijd", aldus ir Pieper, „dat de overheid voor het personeelsbeleid een deskundige aanstelt, want daar zit de kern van vele moeilijkheden op Aruba. In dit verband wees hij erop, dat de A.C.I., een bedrijf met 250 man, voor de personeelsleiding een deskundige heeft, waarom zou het eilandgebied dat ook niet doen.

Met de wens dat het Aruba in het algemeen en het W.E.B. in het bijzonder goed moge gaan, namen we afscheid van een man, die zich steeds ten volle heeft ingezet voor het W.EB.. Dat dit door zijn mensen, die het weten kunnen, wordt gewaardeerd, bleek uit de grote opkomst bij het afscheid.

In Nederland gaat ir Pieper in de particuliere bedrijfssector werken bij een groot ingenieursbureau in Haarlem.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

BOTICA'S Oranjestad — Botica Del Pueblo Tel: 1253 San Nicolas — Botica San Lucas tel: 5119.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 'n Bed voor twee - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 Betrayed - 18 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Bullet for a badman - Alle leeftijden; **Savaneta:** 8.00 The incredible journey - Alle leeftijden.

Vrijdag

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 **Secret storm; 17.30** Int. showtime; 18.30 Pub. service; 18.40 Kath. uitz.; 18.45 **Nieuws; 19.00** Wanted dead or alive; **19.30** Nieuws; 19.45 I dream of Jeannie; **20.15** Honey West; 20.45 Nieuws; 21.00 Run for your life; 22.00 Nieuws; 22.05 77 sunset strip.



● Bij het afscheid overhandigde ir Beck aan de scheidende bedrijfsingenieur G. A. Pieper een fraaie kwihi tafel.

Soebandrio verwachtte Angelsaksische aanval

Verwachting gebasseerd op ongetekend document

SINGAPORE (RTR) — Vandaag, op de vierde dag van het proces-Soebandrio, dat drie dagen geschorst is geweest, heeft de terechtstaande voormalige Indonesische minister van buitenlandse zaken gezegd, dat het enige bewijsstuk waarop hij zich had verlaten voor zijn verklaring, dat er een Brits-Amerikaanse samenzwering bestond tegen Indonesië, een ongetekend document was, dat volgens Soebandrio door de voormalige Engelse ambassadeur in Indonesië sir Andre Gilchrist is geschreven.

De 52-jarige Soebandrio had ook eerder gezegd te menen, dat het onderhavige anonieme stuk door Gilchrist was opgesteld. Het gaf bijzonderheden over een zogenaamd Brits-Amerikaans plan om Indonesië in 1965 aan te vallen.

De president van de rechtbank vroeg Soebandrio vandaag: „Had u nog andere documenten behalve dit zogenaamde „document-Gilchrist"?

Hierop antwoordde dr Soebandrio: „Neen".

Op verdere vragen van de rechter zei Soebandrio gemeend te hebben, dat Engeland van plan was Indonesië aan te vallen.

De rechter: „Met andere woorden, dat dacht u, maar er was geen werkelijk bewijs?".

Soebandrio: „Op de vergadering van de hoofden van de strijdkrachten baseerde ik mijn bevinden op dit stuk".

De eerste getuige a charge, de Indonesische landmacht-generaal Soeparto, zei, dat hij dr Soebandrio had ingelicht over de voorgenomen communistische staatsgreep, voordat deze op 1 oktober vorig jaar werd gepleegd, echter zonder succes. Volgens Soeparto hield Soebandrio Soeparto's inlichtingen voor „vals nieuws".

Programma Filmliga

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba brengt zondagavond half negen in het Cultureel Centrum te Oranjestad de film „Il Federale" (de uitslover) een komische film over de oorlog in Italië. Als voorfilm wordt vertoond na het Nederlands nieuws, Eve sans Treve.

Lions blijven actief

ORANJESTAD — De Aruba Lionsclub schonk een bedrag van tweehonderdvijftig gulden aan het Rode Kruis afdeling Aruba voor de slachtoffers van orkaan Inez. Voorts werden tijdens de woensdagavond gehouden bijeenkomst in hotel Strand de heren Rudy Beaujon, tandarts Rick Samuels, Miguel Rojas Riviero consul van Colombia en E. Oehlers als leden van de club geinstalleerd.

Bij het begin van de vergadering werd een op de plaat genomen boodschap van de Internationale president Edward M. Lindsey uitgezonden, die een beroep deed op alle Lions ter wereld om als grootste service-organisatie haar kracht te tonen aan de wereld. Deze oproep hield verband met internationale Lions opstelwedstrijd voor de jongeren „Vrede en vrijheid". De Lions worden opgeroepen de jongeren van hun gemeenschap aan te sporen mee te doen aan deze opstelwedstrijd over de betekenis van de wereldvrede en over de wijze waarop deze bereikt en gebruikt kan worden.

Tijdens de vergadering van de Lions werd door de heer Oscar Marugg voorzitter van het Health and Welfare comité verslag uitgebracht, waaruit bleek dat vele gevallen bij de Lions in behandeling zijn. Ondermeer werd besloten voor een zevenjarige jongen in de States een speciale rolstoel te bestellen, waardoor deze jongen naar school kan gaan.

Kegelcompetitie Seroe Colorado

SEROE COLORADO — De uitslagen van de kegelcompetitie in Seroe Colorado zijn: Mixed League: Maple Buster — Happy Hazard 4—0, Internationals — Vitanes 4—0, Unknowns — Tiger Tales 2—2. In deze groep werd de hoogste score geboekt door Jack Roger (Maple) met 199. In de heren klasse: Stags — Burgermaisters 1—3, Iab Scrubs — VW Pinbusters 1—3, MCC — American Legion 3—1, Scalpers — Oil Inspectors 4—0. In deze groep boekte Tony Smit (Scalpers) met 195 de hoogste score.

Dienstweigeraar in VS krijgt vijf jaar

BOSTON (AFP) — De federale rechtbank te Boston heeft een jonge pacifist, David Benson, die bij een betoging in maart van dit jaar zijn oproepkaart voor militaire dienst had verbrand, veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf.

Consulaat van VS in Loeboembasji gesloten

LOEBOEMBASJI (AFP) — Het consulaat van de Verenigde Staten in Loeboembasji heeft donderdag voor onbepaalde tijd zijn poorten gesloten. Het is het eerste van dertien buitenlandse consulaten in Kongo, dat gevolg geeft aan een woensdag door de Kongolese regering genomen besluit om tot nader order alle buitenlandse consulaten te sluiten, omdat zij volgens generaal Moboetoe haarden van ondermijnende activiteit zouden zijn. De andere consulaire vertegenwoordigers in Kongo, waaronder die van Nederland, hadden nog geen instructies ontvangen.

Gedeputeerde Falconi in het ziekenhuis

BEATRIXLUCHTHAVEN — De administrateur van het water- en energiebedrijf de heer H. Pereira is gistermrgen alleen naar het IBM centrum te Andicot in de Verenigde Staten vertrokken. De gedeputeerde van de tabuleerdienst, de heer Alberto Falconi, kon op het laatste ogenblik de reis niet meemaken, daar hij op last vas zijn behandelende geneesheer woensdagavond in het San Pedro hospitaal werd opgenomen.

GESLAAGD

ORANJESTAD — Bij de St. Gerarduscursus slaagden voor het diploma steno Spaans, de dames Angelica Odor, Annie Bommel en Joseline Redhead.

Geen vrije zaterdag voor bestuurscollege

ORANJESTAD — Voor de ambtenaren, waarvoor afgelopen dinsdag de vijfdaagse werkweek van kracht werd, is het morgen de eerste vrije zaterdag. Voor de leden van het bestuurscollege betekent het echter morgen geen vrije dag, omdat vanavond de EEG commissie op Aruba wordt verwacht.

De commissie wordt hedenavond begroet op het vliegveld door gedeputeerde Dominico Tromp en het hoofd DECO drs. V. Servage. Morgen vroeg vinden besprekingen met het bestuurscollege plaats.

TeleAruba lootte winnaars uit

POSCHIQUITO — Nadat woensdagavond voor TeleAruba de uitslag was bekend gemaakt van het contest „Mijn favoriete programma", waaraan 2860 personen deelnamen, vond de trekking van de prijzen plaats. Uit de 32 inzendingen, die de zes populaire programma's goed geraden hadden, werden de twintig winnaars getrokken. De drie hoofdprijzen, beschikbaar gesteld door TeleAruba, werden gewonnen door Kenneth Polvliet (f. 100 contant), 2. Maria Harms (retourpassage Aruba-Bonaire), 3. Paulina Quandt (retourpasage Aruba Curacao). De overige achttien prijzen door verschillende handelszaken beschikbaar gesteld, werden gewonnen door: J. Figero, Elvis Tromp, Veronica Peters, Rigoberto Maduro, Carolina Laguna, Maria E. Kock, Myrna Tromp, Martina Vrolijk, Ormele Leslie, Alexandra Koolman, Diana Croes, Mildred Kock, Irma Curiel, Maximina Christiaans, Freddy van Loon, Lucy Henriquez en Aide Tromp.

Overwinning Erik op Carnation in kegelcompetitie

ORANJESTAD — In de kegelcompetitie van Caribeclub behaalde Erik een 4-0 overwinning op Carnation. De hoogste scores werden gemaakt door Ernest Kervel (Erik) 193 en voor de tegenpartij door Donny Oduber 165. Hierna versloeg Pinochio het team van de TCA met 4-0. Horacio Oduber (Pin) 179 en Adri Arends (TCA) 158.

De Green Giants overheersten Berlinski met 4-0. De hoogste scores werden gemaakt door Oscar Hart (Green Giant) 203 en Bufi Barbour (Berlinski) 182. In de laatste wedstrijd deelden Heineken en Stanley tools de punten (2-2). Rudy Martin scoorde voor Heineken 199, terwijl Ebby Arends voor de tegenpartij 181 scoorde.

Max Stand voorzitter radioamateur club

SAVANETA — Tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Radio Amateur club in het clubhuis te Savaneta, werd de heer Max Sand (PJ 3AL) tot voorzitter gekozen. De andere bestuursleden zijn: vice voorzitter Rocky Angela (PJ 4AB), secretaris Wim Diaz (licensed), QSL manager Theo van der Hilst (licensed), penningmeester Silven Paul (PJ 3AT), adviseur A. Wedsters (PJ 3AH), member at large H. Maasdammer (PJ2 AQ). Gedurende de vergadering werden de verschillende activiteiten besproken. Het geheel werd traditiegetrouw met een welgeslaagde barbecue besloten.

Portemonnees gestolen

ORANJESTAD — Twee mannen deden bij de recherche in Oranjestad aangifte dat terwijl zij bij een woonhuis in aanbouw aan het werk waren, hun portemonnees waren gestolen. De dader kreeg geen grote buit in handen, daar er slechts twee gulden in elke portmonaie zat. De gulden in elke portemonnee zat. De baal en verleende viermaal assistentie.

Julianaschool won hersengymnastiek

ORANJESTAD — In het scholen hersengymnastiek programma van radio Kelkboom won de Julianaschool met 16—15 van het Sint Augustinuscollege. Volgende week woensdag bindt het Mariacollege de strijd aan tegen de Mon Plaisirschool.

In de mensen welbehagen...

ORANJESTAD — In de V.S. wordt men vanaf het einde van de zomervacantie voortdurend, via pers, radio en televisie, eraan herinnerd hoeveel winkeldagen er nog zijn vóór kerstmis. Op de Antillen kunnen we zelf nog tellen en is dat niet nodig.

Toch zijn er bepaalde dingen die wij voor kerstmis moeten doen en de A.R.C.A., de Arubaanse Raad voor Charitatieve Arbeid, wil U daar nu graag aan herinneren. Ofschoon wij de dagen, die ons voor kerstmis nog resten, niet geteld hebben, wij weten dat niemand graag tot het laatste nippertje wacht om alles klaar te maken voor dit bij uitstek huiselijk feest, waarbij het gezin in het middelpunt van de belangstelling staat. Omdat we allemaal lekkerbekken zijn, komt het water ons nu al in de mond als we aan alle lekkernijen denken, die ons met de kerstdagen zullen worden voortgezet. Geen wonder dat veel moeders nu al druk bezig zijn met de nodige voorbereidingen.

Helaas, vrienden, zijn er een groot aantal gezinnen op ons eiland, voor wie kerstmis geen gelegenheid tot smullen zal worden, omdat daar vaak het allernoodzakelijkste zelfs ontbreekt. Door ouderdom, ziekte, invaliditeit, werkloosheid, enz., zijn deze mensen niet in staat om zelfs maar een heel klein beetje gezelligheid te hebben. Tenzij, ja tenzij wij, die kunnen helpen, bereid zijn dit te doen.

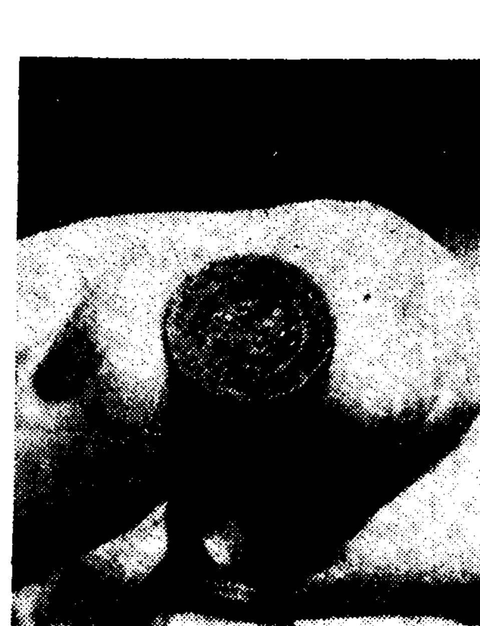
In de afgelopen jaren hebben een groot aantal verenigingen, zakenmensen en particulieren ook daadwerkelijk geholpen. Dit jaar zijn de meeste van deze verenigingen verenigd in de A.R.C.A., die nog steeds groeit, en nu willen wij proberen om alle kerstacties naast elkaar te bekijken, zodat wij niemand, die dit jaar behoeftig is, een onplezierige kerstmis behoeven te laten hebben.

De A.R.C.A. zou het daarom erg op prijs stellen als alle verenigingen, van welke aard ook, en alle zakenlieden, die van plan zijn om met kerstmis voedselpaketten uit te reiken, aan de A.R.C.A. zouden kunnen laten weten, wie zij van plan zijn te helpen. Wij kunnen Uw lijst dan met onze grote lijst, waarop alle behoeftigen staan, vergelijken, zodat wij er zeker van kunnen zijn dat met kerstmis niemand wordt overgeslagen. Verder zouden wij iedereen, die gezinnen in nood kent, willen vragen om ons een seintje te willen geven. Mogen wij vlug van U horen?

Ja, wij hebben de dagen tot kerstmis wel niet geteld, maar wij weten dat er werk aan de winkel is. Wij zouden graag zien dat er dit jaar in alle mensen op Aruba welbehagen is, omdat wij die kunnen helpen, dit zo goed mogelijk gedaan hebben. A.R.C.A. neemt het werk dus niet van de verenigingen of zakenlieden over, maar helpt ons allemaal om er voor te zorgen, dat er niemand zal worden overgeslagen als het kerstfeest hier is.

U kunt aan een van de A.R.C.A. bestuursleden Uw lijst met namen of Uw bereidheid om dit jaar te helpen kenbaar maken. Zij zijn er U bij voorbaat heel erg dankbaar voor. Hier zijn hun namen en telefoonnummers: mevr. A. C. Jakobs 2301; mevr. L. L. A. Oduber 1562 of 1242; pater A. P. S. Swartjes 8110; dhr. H. E. Reeberg 9-2385 of 5709; ds. A. van den Doel 9-3360 of 9-2056.

MUNT UIT 1884





De tien jarige Arsenio Ras van Macuarima 161, die na schooltijd zijn vader in de tuin aan het helpen was, vond een halvecent munt van het koninkrijk der Nederland met het jaartal 1884.

Voorkomen van brand

ORANJESTAD — In maart, 1966, legde één van de meest verwoestende branden in de geschiedenis van Aruba elf huizen in de as te Sint Nicolaas, waarbij tachtig personen dakloos werden. Had iemand niet een pan op een brandend fornuis laten staan, dan zou deze brand nooit zijn uitgebroken.

Slechts enkele dagen geleden werden vijf opslagplaatsen te Dakota door brand vernield, waarbij de schade meer dan vijfhonderdduizend gulden bedroeg.

De week van 9—15 oktober is de week gewijd aan het voorkomen van brand, maar brand voorkomen is een taak die het gehele jaar door op ons rust.

Bijvoorbeeld kleine kinderen mogen niet met lucifers of aanstekers spelen, maar zo vaak gebeurt het dat zij ernstige branden veroorzaken. Volwassenen zijn dikwijls onvoorzichtig waar zij brandende peukjes neergooien — met resultaat andermaal een brand.

Gerafelde en versleten snoeren van lampen in woningen zijn de oorzaak van menige brand. Deskundigen op het gebied van brandbeveiliging bevelen als grootste zekering 15 ampère per verlichtingsgroep. Te veel stekkers in een stopkontakt veroorzaken oververhitting van geleiders in de muur, waardoor ook brand kan ontstaan.

Gordijnen, kleren en meubels te dicht bij een fornuis vormen een constant gevaar voor brand. Vet dat bij het koken op de kookplaat spat kan zo gemakkelijk vlam vatten. Het veiligste fornuis is het fornuis dat geregeld wordt schoongemaakt en nagezien.

Kranten, dozen, oude kleren en rommel door het huis verspreid kunnen heel gemakkelijk het begin van een brand zijn.

Mensen met burgerschapszin onderkennen deze bronnen van brandgevaar en vermijden deze.

Hoofdzaak bij brandbeveiliging is zich het principe indachtig te zijn dat brandbare artikelen buiten het bereik moeten blijven van dingen die brand kunnen veroorzaken.

BIJEENKOMST VAN CASANOVA'S

ROME (AFP) — Alle Casanova's van de hele wereld zullen van 30 maart tot 4 april te Milano Marittina, bij Forli, hun eerste familiedag houden. De initiatiefnemers, allen Italianen, zijn tot dusver 1.248 gezinnen op het spoor gekomen, waarvan het hoofd de naam draagt van de beroemde Venetiaanse avonturier uit de achttiende eeuw Giovanni Giacomo Casanova. Van een directe afstamming zal echter moeilijk kunnen worden gesproken, aangezien in de gedenkschriften van Casanova alleen melding wordt gemaakt van onwettige liefdesverhoudingen.

De opgespoorde families Casanova zijn geografisch als volgt verdeeld: 435 in Italië, 331 in Spanje, 140 in Frankrijk, 130 in Argentinië, 97 in Noord-Amerika, 61 in Zwitserland, 24 in Portugal, 18 Mexico, tien in Marokko, een in Engeland en een in West-Duitsland.

Het denkbeeld van de familiereunie is uitgegaan van prof Antonio Glauco Casanova uit Fano, de advocaat Angelo Casanova in Forli en Boesio Casanova, de voorzitter van de vereniging voor vreemdelingenverkeer in Ravenna.

Bij Amboboeken te Utrecht is zojuist een bij de tijd gebracht gebedenboek verschenen van de Jezuïet Huub Oosterhuis: „Bid om Vrede". Geen leesboek, zoals de auteur zegt, maar een doorbladerboek „dat misschien een uitgangspunt kan zijn voor persoonlijk gebed, voor medidatie en stilte". Hij noemt het ook „een boek voor de liturgie". En zegt verder in het nawoord: „Bijna alle gebeden zijn in de praktijk van week tot week geprobeerd. De meeste zijn gemaakt om hardop uitgesproken te worden, en wel op een zeer bepaald moment in de viering van de eucharistie".

Met Oosterhuis bidden om vrede

Gebedenboeken worden reeds sinds jaar en dag geschreven. Er is behoefte aan. Reeds de mannen om Christus zaten om gebedshulp verlegen: Heer, leer ons bidden! Met name de Jezuieten hebben zich met het vervaardigen van gebedenboeken bezig gehouden: het „Handboek" van Petrus Canisius, „Het Hemels Palmhof" van Nakatenus. Oosterhuis zet dus een traditie voort. Zijn gebedenboek is van uitzonderlijk belang omdat het in het gesprek met God een heel nieuwe toon aanslaat, een toon die is aangepast aan onze gewijzigde Godservaring. Het heilige wordt op het ogenblik anders ervaren dan in het begin van deze eeuw, toen Eppinks „Gulden Wierookvat" verscheen, een devotieboek dat toen modern was want zonder valse pathetiek, maar inmiddels onbruikbaar geworden. Dat het boek van Eppink veel heeft bijgedragen tot een eigentijdse gebedscultuur, mag betwijfeld worden. In die dagen bad de spraakmakende bovenlaag van het kerkvolk in het Latijn. Voor de rest zag men in de kerk meer rozenkransen.

En van het in 1951 verschenen Groot gebedenboek kan men zeggen dat het te klassiek was om in brede lagen aan te slaan.

Reeds toen het verscheen, was een proces op gang van een heel andere Godsbenadering, kritischer, persoonlijker, spontaner. De rijkdom der mooie, door gecomponeerde vormen, gepatineerd door een geëerbiedigde traditie, begon in het oog der jongeren te tanen.

Men verlangde een persoonlijke toon, een vrijmoediger formulering, een meer tegen de beschaafde spreektaal aanliggende stijl. De populariteit van Grosscouws „Innerlijk Leven" was een duidelijk teken.

Kort daarop hoorden de katholieken Paus Jan praten zoals in tijden geen paus meer gedaan had: simpeltjes, direct, met een minimum aan gezag of wijding, bijna volks, van hart tot hart.

Het concilie brak los. En plotseling werd katholiek Nederland zich zijn nieuwe religieuze habitus bewust: een verlangen naar een persoonlijke ontmoeting met God, naar een gesprek met hem in de meest geëigende taal die daarvoor is: de moedertaal.

Het kerkvolk was er niet meer op gebrand door de pastoor te worden toegesproken vanaf een demonstratieg hoge kansel. Het prefereerde een praatje, gezellig, direct, gemoedelijk vanaf het eigen of nagenoeg eigen niveau.

Het Latijn, de kansel zijn aristocratische, waarschijnlijk nog laatfeodale verschijningsvormen. Nu de pastoor niet meer dictatoriaal de eredienst uitmaakt, het Latijn langzaam maar zeker wijkt voor de taal die we van onze moeder geleerd hebben, beginnen echter de problemen pas. Met een simpele vertaling van de Latijnse teksten komen we er niet. De moderne mens ziet God anders, ervaart Hem anders, verlangt andere dingen van Hem, vertrouwt Hem andere dingen toe. En dit houdt in dat veel van de oude gebeden niet vertaald moeten worden maar opnieuw gemaakt. De oud-testamentische wens voor de vrouw die de kerkgang doet, dat nl. haar nageslacht talrijk moge zijn als dat van de sterren, kan men wel uit het Latijn in de moedertaal overbrengen, maar de arme vrouw, thuis op een veel te klein flatje, zal van pure schrik daar geen amen op kunnen zeggen.

Een gebed voor de vrouw die een kerkgang doet, heb ik in „Bid om Vrede" niet gevonden. Wel een gebed dat in mijn oude kerkboek ontbrak en dat, naar ons huidige bewustzijn gemeten, terecht in dit nieuwe boek compareert.

Niet iedereen is getrouwd, maar de menselijke verhoudingen zijn ruim genoeg om meer te geven dan een gebed voor gehuwden. Die ruimte wordt weerspiegeld in de titel van het gebed „Man en Vrouw, Mens en Mens".

Het derde deel daarvan luidt: „Gij gunt aan alle mensen hun geluk. Gij roept ons in dit leven, om voor anderen te bestaan en vrede te vinden. Wij bidden U voor hen die zo gegroeid zijn, dat zij als man hun geluk en vrede niet vinden bij een vrouw, maar naar een andere vriendschap zoeken, die voor hem werkelijk is en meer betekent. Wij bidden U voor deze mensen, die in ons midden vaak worden geschuwd: dat zij hun genegenheid vruchtbaar weten te maken; dat zij leren leven met hun aanleg en hun moeilijke lot: dat zij volwaardige mensen mogen worden, niet gebukt onder verachting, maar aanvaard in deze wereld, ten teken, God, dat Gij ons allen zult aanvaarden zoals wij zijn, omwille van Jezus Christus".

Dit is een van de weinige prozagebeden uit Oosterhuisbundel, en ik zou het zeer jammer vinden als dit gebed straks geen plaats zou vinden in een meer officiële bundel, mèt een permissussupriorum! De homoseksueel was tot voor kort een lammetje dat de parochieherder zonder veel hulp in de doornstruik liet zitten.

„Bid om Vrede" heb ik niet uitgelezen, al pleeg ik dat een recensie-exemplaar altijd te doen. Maar gebeden zijn zware kost. De meeste aandacht heb ik besteed aan de eerste drie afdelingen, beslist niet de sterkste. Ik heb ze gelezen zonder enig theologisch of liturgisch criterium. Wel heb ik me zoveel mogelijk neergezet op het knielkussen van de heel simpele kerkganger, tussen de kleine luiden met weinig gebedscultuur en nog minder theologische ondergrond. Voor hen vind ik die eerste afdelingen te abstract, te moeilijk, te gecultiveerd van taal, waarin resten van de moderne ars poetica zijn terug te vinden. Met ook hier echter her en der telkens weer prachtige, bevattelijke, concrete passages. En deze nemen in aantal toe, naarmate men verder leest in het boek. En al lezende ervaart men, hoe moeilijk het is een gebed voor gemeenschappelijk gebruik te formuleren. De „Litanie" op p. 140-141 mist ieder contact met het kerkvolk, geschreven als ze is in een verfijnd poëtisch Nederlands dat even erg is, even aristocratisch als het Latijn. De cultuurtoon is het grootste gevaar dat al deze gebeden bedreigt. Een gebed mag misschien niet volks zijn, het volk moet het toch zonder taalmoeilijkheden kunnen lezen. Aan die eis is lang niet overal voldaan.

Dat de gebeden in zeker opzicht tegen zouden vallen, was te verwachten. Wanneer de koning is verdreven, moet men nog leren leven met een president. Wie het Latijn, sinds eeuwen de moeder van onze wezenlijke gebeden, afschaft moet leren zich in een nieuwe taal uit te drukken. Een gedenkboek wordt niet in een paar jaar geschreven. Het welt op uit het hart van het gelovige volk in de loop van vele generaties. Het groeit. Na een zeer korte incubatieperiode heeft Oosterhuis een zeer zwaar werk aangevangen, een werk dat niet kón slagen. Hij is dan ook herhaaldelijk gestrand op de klippen enerzijds van nogal dorre intellectualiteit, anderzijds van veel te particuliere poëzie. Een stroef bidden over de Zoon naar de Vader. Een evoqueren in taal dat te weinig communicatiekansen heeft. Maar tegelijkertijd herhaaldelijk een goede strofe, of zelfs een volledig gebed. Dat dient dan bewaard, zuinig en dankbaar. Er zullen nog meer gebeden komen en ook daar zullen we weer de goede van bewaren.

En in de loop der tijden zal een book of common prayer in de volkstaal ontstaan dat onze kindskinderen dierbaar is. Daartoe heeft Oosterhuis in deze moeilijke beginperiode naar ik meen zeer veel bijgedragen.

JAN ELEMANS

HESS BLIJFT ALS ENIGE OVER...



● *Rudolf Hess, tijdens het proces in Neurenberg. Een man, die tijdens de verhoren in allerlei stemmingen verviel.*

(Van een medewerker)

Dezer dagen is er een eind gekomen aan de twintigjarige gevangenschap van twee nazi-topfiguren: de voormalige Reichsjugendführer Baldur von Schirach, die als ideaal heeft gehad de Duitse jeugd vanaf de wieg het „Heil Hitler" in te gieten, en Albert Speer, ex-minister voor bewapening en in die functie de grote bouwer van de nazi-oorlogsmachine en de drijver van miljoenen slaven. In de 660 cellen tellende gevangenis van de Westberlijnse stadswijk Spandau bijft slechts één man over: Rudolf Hess, een seniele en gebroken man eens Hitlers plaatsvervanger en rechterhand Hij is door het bijzondere Neurenbergse hof tot levenslange celstraf veroordeeld.

Speer en Von Schirach zijn vrij

SPANDAU KOST BONN JAARLIJKS HANDEN VOL GELD



● *De koffers van Baldur von Schirach worden door zijn zoon Klaus opgehaald uit de gevangenis van Spandau.*



SPEER

De 69-jarige Von Shirach, in de jaren dertig de blonde belichaming van het Arische ideaal, later gouwleider in deportatie van Weense joden veroordeeld. Thans is hij, na enkele oogoperaties, bijna blind. Hij is bij zijn zoon ingetrokken in Zuid-Duitsland (zijn vrouw heeft zich enkele jaren geleden van hem laten scheiden) om zijn memoires te schrijven, waarvoor hem door een geillustreerd weekblad al een kapitaal bedrag geboden is. Ondanks zijn slecht gezichtsvermogen is hij het schrijven nog niet verleerd: in Spandau is hij doorgegaan met het schrijven van gedichten, zoals hij al deed toen hij nog met het Arisch ideaal dweepte. Financieel zullen zijn zorgen niet groot zijn.

Een raadsel

Ook Speer (61) zal het financieel wel rooien. Hij komt gezond en vief de gevangenis uit, een man die zijn schuld heeft erkend en daarna zijn gevangenschap zoveel mogelijk heeft benut met studie van architectuur en het bewerken van de gevangenistuin. Thuis wachten hem zijn vrouw, en zes kinderen, en een groot aantal vrienden die nu topfuncties hebben in de Duitse industrie. Speer denkt erover zich als architect te vestigen.

De zwakzinnige 72-jarige Hess blijft over, een schaduw van een mens, een raadsel. Rudolf Hess heeft naam gemaakt door zijn vlucht vanuit nazi-Duitsland naar Schotland in 1941. Daar sprong hij op 11 mei uit zijn Messerschmidt, terwijl Londen een luchtaanval beleefde. Churchill, die dat weekeinde buiten Londen logeerde, werd ingelicht door de hertog van Hamilton, commandant van een afdeling vliegtuigen in Schotland, en een van de weinigen die Hess in Engeland kende. Churchill kon zijn oren niet geloven: „Ik vond het een fantastische gedachte. Maar het bleek juist te zijn", aldus zijn memoires.

Hess heeft over zijn vlucht weinig gezegd. Volgens zijn vrouw wilde hij zich opofferen voor de vrede, zonder dat Hitler ervan wist. In Neurenberg vertelde Hess aan een Amerikaanse psycholoog dat een astroloog hem had voorspeld dat hij de vrede zou bewerkstelligen. Veel geschiedschrijvers geloven in de oprechte verwachting van Hess dat hij een vredesenkel kon zijn. Maar niets was minder waar. De leider van de Duitse nazipartij en plaatsvervanger van Hitler was niet opgenomen in het hoogste oorlogs-commando. Misschien was hij al wat uitgerangeerd, want tijdens zijn vlucht besefte hij niet dat zes weken later de Duitse inval in Rusland zou volgen.

Hitler mocht Hess een verrader noemen, en de Russen mochten zijn vlucht zien als een nieuw bewijs voor een geheim komplot tussen Engeland en nazi-Duitsland tegen de Sovjet-Unie, die alles heeft Hess niet mogen baten. „De grootste daad van zijn leven", zoals hij deze vlucht later noemde, telde voor de Engelsen en later voor de geallieerde rechters in Neurenberg niet mee bij de beoordeling van zijn misdaden: meewerking aan jodenvervolging en bijdragen tot de wereldoorlog. In Engeland werd hij ondergebracht in de Tower, na Neurenberg in Spandau, voor levenslang.

Churchill schreef later: „Terugdenkend aan deze hele geschiedenis ben ik blij dat ik niet verantwoordelijk ben voor de manier waarop Hess is behandeld en nog wordt behandeld. Wat ook de morele schuld moge zijn van een Duitser die zo dicht bij Hitler heeft gestaan, hij heeft daar toch naar zijn mening voor geboet door zijn doldrieste en krankzinnige daad, waar hij geheel uit eigen overtuiging toe is gekomen. Hij kwam naar ons toe uit eigen vrije wil en, alhoewel zonder opdracht, toch enigszins als afgezant. Hij was een medisch geval en niet een misdadig geval en had als zodanig moeten worden behandeld."



VON SCHIRACH

Medisch geval

Afgezien van de waarde van Churchils oordeel, thans is Hess zeker een medisch geval. In zijn kleine cel van 4.5 bij 3 meter zit hij het grootste gedeelte van de dag op zijn bed, stil voor zich uit te staren. Hij klaagt over zijn gezondheid, in zijn brieven aan zijn vrouw en zoon, meer nog tegen zijn bewakers.

Hess is langzamerhand het voorwerp van politieke strijd geworden tussen de machthebbers in Berlijn. Anderen zijn uit de Spandaugevangenis vrijgelaten: admiraal Dönitz, Hitlers opvolger; Von Neurath, de vroegere minister van Buitenlandse Zaken Von Ribbentrop; marine-commandant admiraal Rader en tenslotte Hitlers economische raadsman Funk. De drie laatsten zijn op medische gronden uit Spandau ontslagen; de laatste twee waren veroordeeld tot levenslang.

Hess hoeft evenwel nog niet te rekenen op gratie. En de Duitse Bondsrepubliek zal jaarlijks nog 860.000 Mark moeten betalen aan de instandhouding van de Spandaugevangenis met zijn enige gedetineerde.

Een arts, een tandarts, een kok, wasvrouwen en administratie behoren tot de „bezetting" van het gebouw. Behalve hen: dertig bewakers, in maandelijkse toerbeurt geleverd door een van de vier bezettingsmachten van Berlijn: Engelsen, Fransen, Amerikanen of Russen.

Het is voor de Russen de enige gelegenheid met militair machtsvertoon in het westen van de stad te verschijnen. Spandau de enige plek waarin de Russen nog met de geallieerden samenwerken. Het geeft hun het idee dat de viermogendhedenstatus van Berlijn nog bestaat, ook al heeft de muur van Ulbricht het onmogelijk gemaakt hierin nog te geloven. Maar voor de Russen is het wel aanleiding aan de straf van Hess vast te houden.

Rattevlees op menu van Belgische restaurants

BRUSSEL (ANP) — De gemeentelijke inspectie voor voedingsmiddelen in Antwerpen heeft vandaag met grote nadruk tegengesproken, dat in de Belgische havenstad zeventien Chinese restaurants zouden zijn gesloten, omdat zij rattevlees in de gerechten zouden hebben verwerkt. Ook het ministerie van gezondheidszorg in Brussel verklaarde van een dergelijke sluiting niets te weten.

Het bericht daarover verscheen vanochtend met grote koppen in het Brusselse blad Le Peuple. Volgens het blad was het gebruik van rattevlees in de Chinese restaurants aan het licht gekomen nadat verscheidene zeelieden vergiftigingsverschijnselen hadden vertoond na een Chinese maaltijd. Volgens het blad konden echter de eigenaars niet worden vervolgd, omdat de Belgische wetgeving slechts bescherming biedt aan de consumenten van slachtvee. Slechts wanneer zou kunnen worden bewezen, dat de vergiftiging het gevolg is van het eten van het rattevlees, zouden de restaurateurs kunnen worden vervolgd, aldus Le Peuple, dat een lans brak voor de verbetering van de wetgeving op dit gebied. „Een louter verzinsel", noemde de Antwerpse voedingsinspectiedienst het bericht, dat de afgelopen zomermaanden al elders in Belgische kranten zou zijn verschenen. Bij de regelmatige controle, die ook in de Chinese restaurants wordt gehouden, is de afgelopen maanden niets van het gebruik van rattevlees gebleken, aldus een woordvoerder van de inspectie.

AMERIKANEN ZIJN BLIJVERS IN AZIE

Washington kan niet meer terug

(van onze correspondent Willem L. Oltmans)

BANGKOK. — Sinds commodore Matthew Perry in 1853—1854 Japan vrijmaakte voor de handel met Amerika — Perry is een soort Amerikaanse Jan Pietersz Coen — hebben de Amerikanen hun invloed over Azië en zuidoost-Azië verbreid. Vijf Amerikaanse staten grenzen aan de Stille Oceaan. Hawai ligt er midden in. Toch hadden de Amerikanen bij het uitbreken van de tweede wereldoorlog slechts consulaten in Singapore, Saigon en het oude Batavia

in Thailand werden de VS vertegenwoordigd door een gezant. De Japanse invasie van Zuidoost Azië in 1941 (bij de aanval op Pearl Harbor) veranderde alles. De Philippijnen waren toen nog een Amerikaans overzees gebiedsdeel. Duizenden GI's vochten in Azië gedurende de tweede wereldoorlog. Nog eens duizenden GI's sneuvelden in Korea. En ook thans bedraagt het aantal gesneuvelden Amerikanen in Zuid-Vietnam meer dan vijfduizend.

De Amerikaanse politiek in Zuid Vietnam moet men tegen deze feiten uit de geschiedenis afwegen. De VS vochten in het verleden om Azië te vrijwaren voor een fascistische dictatuur. De VS vechten thans om Azië te vrijwaren van een communistische dictatuur. In Vietnam en Thailand bevinden zich thans reeds ruim 330.000 Amerikaanse militairen. Men moet Thailand niet over het hoofd zien. Momenteel voeren de Amerikanen grote militaire voorraden aan, en bewapenen en versterken ook het koninkrijk Siam, dat vanuit het noorden bedreigd wordt. Weliswaar staan de Amerikaanse bases hier onder Thaise soevereiniteit, en wordt de Thaise vlag op deze bases gehesen, of moet iedere Amerikaanse militair die dit land binnen komt, door de regering in Bangkok een visum worden verstrekt, doch naast deze uiterlijke vormen, ligt ook de veiligheid van Thailand thans in Amerikaanse handen.

Met achttien Aziatische landen hebben de Amerikanen reeds militaire verdragen gesloten. Washington is verantwoordelijk voor de verdediging van Formosa. Zuid-Korea en de Philippijnen hebben militaire eenheden naar Zuid-Vietnam gezonden. Pakistan en Cambodja zijn wat voorzichtiger geworden met hun vriendschappelijke betrekkingen met China. Burma, dat een grens van 1.800 kilometer met de Chinese volksrepubliek heeft, en officieel strikt neutraal heet te zijn, zond het staatshoofd generaal Ne Win onlangs naar Washington. Blijkbaar was de politieke situatie in Burma stabiel genoeg om de generaal een buitenlandse reis van tien weken te laten maken. De toestand in Indonesië is voldoende bekend. Het regime van generaal Soeharto stuurt de archipel thans in de tegenovergestelde richting dan die van Peking. De Thaise minister Pote Sarasin verklaarde dezer dagen, dat het duidelijk is geworden dat de toekomst van Azië niet meer bij de communisten ligt. Zelfs de premier van Singapore, Lee Kuan Yew, zelf een Chinees, verklaart thans, dat wellicht de Amerikaanse militaire actie in Zuid-Vietnam haar nut kan hebben. De communistische druk op Maleisië viel weg bij het stopzetten van de Indonesische, door Soekarno en Soebandrio geinspireerde, „konfrontasi" politiek.

In Amerikaanse diplomatieke kringen hier in Bangkok voelt men zich dan ook zichtbaar opgelucht. De politieke en militaire ontwikkelingen in zuidoost-Azië van het laatst jaar geven de Amerikanen hier redenen om optimistisch te zijn over de toekomst. Van Amerikaanse zijde wijst men er ons op, dat pas thans de Amerikaanse militaire politiek in Vietnam duidelijk begint te worden

China, Noord-Vietnam en de Vietcong zouden thans geen schijn van kans meer hebben om Zuid-Vietnam onder de voet te lopen. „En daar gaat het ons om," aldus een hooggeplaatste Amerikaanse functionaris in Bangkok. Met andere woorden, zelfs al zouden de Amerikaanse generaals op de communisten in Vietnam een Koreaanse wapenstilstand afdwingen, dat wil zeggen, al zou men de grens van Zuid-Vietnam bij de achttiende breedtegraad (in Korea was het de 38ste breedtegraad) kunnen beveiligen, dan is het de Amerikaanse ...ers aan manschappen, zowel als de twee miljard dollars die de oorlog momenteel per maand kost, waard geweest. De VS zien zichzelf als een Aziatische mogendheid. Ook al waarschuwt senator Fulbright dat Washington geen politieman mag en moet spelen in Azië, de regering in Washington stelt zich op het standpunt, dat de VS bereid zijn zich militair uit Azië terug te trekken op het moment dat de communistische „agressie" op zou houden. Hier in Thailand is men er echter van overtuigd, dat zoals in Europa de Amerikaanse troepen lang na het beëindigen van de tweede wereldoorlog langs de grenzen met socialistische landen gelegerd bleven, ook in Azië de Amerikanen niet meer weg zullen trekken. In Thailand wordt thans bij Sattahip een nieuwe Amerikaanse aanvoerbasis gebouwd van ongekende omvang. De Amerikanen zijn in Azië blijvers, daar is men in Bangkok van overtuigd.

Biefstuk uit laboratorium

NEW YORK (AFP) — Amerikaanse scheikundigen zijn erin geslaagd om uit de eiwitten van soja een produkt samen te stellen dat, aangevuld met de gewenste kleurstof en smaakmiddelen, alle eigenschappen van vlees bezit. Op deze manier vervaardigd ontbijtspek is al in de handel gebracht. De scheikundigen zeggen dat zij de hand niet voor omdraaien om met hun methode kippevlees, ham of briefstuk te maken, die naar zij beweren, zowel voedzaam als smakelijk is en een vergelijking met het natuurlijke produkt goed kan doorstaan.

Rusland helpt Syrie bij olie-exploitatie

DAMASCUS (AFP) — Syrie heeft het aanbod van de Sovjet-Unie aanvaard tot deelneming aan de exploitatie van de Syrische olievelden. Er bestaan plannen tot het boren van vijftig nieuwe putten. Tot dusver zijn er vijfendertig putten geboord met een produktie van 40.000 vaten per dag. De produktie van vijftig nieuwe putten wordt op 65.000 vaten geschat. De totale produktie van Syrische olie zou vijf miljoen ton per jaar kunnen bereiken, aldus is van welingelichte zijde vernomen.

Paus dringt aan op eenheid katholieken en Anglicanen

VATICAANSTAD (RTR) — Paus Paulus heeft woensdag een beroep op Rooms-Katholieken en Anglicanen gedaan, positieve stappen te doen naar eenheid. Hij sprak tot een groep Anglicaanse functionarissen die op audiëntie kwamen, voor dat zij de officiële opening van een Anglicaans centrum te Rome bijwoonden. Dit centrum dat bedoeld is om tot beter begrip tussen Rooms-Katholieken en Anglicanen te komen, omvat een kapel, een bibliotheek en enkele leeszalen en is toegankelijk voor gelovigen van alle gezindten.

DOODVONNIS OVER RUBY VERNIETIGD

Nieuw proces voor Oswalds moordenaar

AUSTIN (AFP) — Het hof van beroep in de staat Texas heeft woensdag het doodvonnis tegen Jack Ruby vernietigd en een nieuw proces gelast, dat in een ander district dan Dallas moet plaatsvinden. Zoals bekend was de nachtclubeigenaar Ruby ter dood veroordeeld op beschuldiging van moord met voorbedachten rade op Lee Harvey Oswald, de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy. Oswald werd twee dagen na de moord op het staatshoofd doodgeschoten, toen hij door de politie van Dallas werd overgebracht.

Het uit drie leden bestaande hof van appèl kwam tot de conclusie, dat de rechtbank in Dallas indertijd ten onrechte verklaringen van politiefunctionarissen over gesprekken met Ruby kort na de moord op Oswald als bewijsmateriaal had toegelaten. De verdedigers van Ruby hebben steeds gesteld dat hun cliënt niet toerekeningsvatbaar was ten tijde van de moord.

Ruby werd destijds veroordeeld mede op grond van verklaringen van politiemannen, dat hij enkele uren na de schoten op Oswald tegenover hen had gezegd met voorbedachten rade te hebben geschoten. Deze bekentenis, aldus het hof, die duidelijk in strijd met de belangen van de verdachte was, werd afgelegd zonder dat Ruby werd bijgestaan door een advocaat.

De openbare aanklager in het eerste proces in Dallas, Wade, verklaarde dat hij het hof van beroep zou verzoeken, van zijn uitspraak terug te komen. Hij achtte deze uitspraak niet definitief.

Eén van de verdedigers van Ruby, Burleson, had zaterdag gezegd, dat als het hof van beroep een nieuw proces zou gelasten, het nog niet zeker was dat de openbare aanklager hieraan gehoor zou geven. Hij vond het waarschijnlijker dat men Ruby zou trachten te bewegen, zich schuldig te verklaren, met de belofte dat hij slechts een lichte straf zou krijgen. „Tenslotte is het emotionele klimaat in Texas thans geheel anders dan tijdens het proces in 1964" aldus advocaat Burleson.

Robert Kennedy geen kandidaat voor het presidentschap

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse senator Robert Kennedy heeft volgens de Washington Post meegedeeld dat hij, zoals het zich nu laat aanzien, in 1968 niet zal dingen naar het president- of vice-presidentschap. Hij gaf te kennen dat hij geen kandidatuur voor het vice-presidentschap zou accepteren, zelfs al zou president Johnson het hem vragen. Recente opiniepeilingen gaven aan dat Kennedy op het ogenblik een grotere populariteit geniet dan Johnson en vice-president Humphrey, en hebben aanleiding gegeven tot speculaties over een mogelijke kandidatuur van de senator bij de eerstkomende presidentsverkiezingen.

Ongeregeldheden in Philadelphia

PHILADELPHIA (RTR) — In de Amerikaanse stad Philadelphia heeft de politie woensdagavond 32 arrestaties verricht tijdens ongeregeldheden die zich voordeden, toen een menigte een van het opschrift „nikker" voorziene pop verbrandde voor de woning van het eerste negergezin dat zich in de „blanke" wijk Kensington heeft gevestigd. Twee politiemannen liepen bij botsingen met de betogers, voor het merendeel jongeren, verwondingen op.

Het was de vierde avond achtereen dat werd gedemonstreerd tegen het gezin van Leon Wright, dat zondag de woning betrok. Mevrouw Wright zei woensdagavond vastberaden: „Ik blijft".

Verdeelde instemming met Wilsons beleid

BRIGHTON (AFP) — Het labourcongres te Brighton heeft zich in meerderheid uitgesproken voor de economische politiek van de regering Wilson. De stemverhouding was 3.836.000 tegen 2.515.000 stemmen.

Anderzijds aanvaardde het congres een motie waarin uitdrukking wordt gegeven aan de vrees, dat de werkloosheid zal toenemen. Deze motie, afkomstig van de federatie van transportarbeiders onder leiding van Frank Cousins, werd met 3.289.000 tegen 3.137.000 stemmen goedgekeurd, niettegenstaande het partijbestuur op verwerping had aangedrongen.



● *Het huis aan het Walchenmeer in Zuid-Duitsland, waar Von Schirach gaat wonen.*

Communisten kregen in Thailand geen vaste voet aan de grond

BANGKOK (RTR) — Dankzij de acties waarmee de Thailandse veiligheidstroepen acht maanden geleden begonnen, hebben de communisten in het land geen vaste voet aan de grond kunnen krijgen, zo zei de Thailandse minister van binnenlandse zaken, generaal Prapas Tsjaroesatjien. Tweeduizend mensen die door de communisten waren „misleid" hadden zich aan de autoriteiten overgegeven. Daarom waren de communisten nu overgegaan tot een terreurcampagne.

Generaal Tsjaroesatjien, die tevens plaatsvervangend opperbevelhebber van de Thailandse strijdkrachten is, deelde verder mee dat met kracht zal worden opgetreden tegen hernieuwde guerrilla-activiteit, die verwacht wordt wanneer het regenseizoen voorbij is.

In juli had de politie bij een grootscheepse actie tegen de communisten in het zuiden van het land meer dan 160 verdachte elementen in steden en dorpen gearresteerd. Later die maand werd een komplot verijdeld om de premier, veldmaarschalk Kittikatsjorn, en twee van zijn ministers te vermoorden.

Na negen innings blankeascore

Machtige homer PIETERSZ beslist lot van INDIANS

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Slechts éénmaal beging werper Sam Jacobs van de Santa Rosa Indians gisteravond in het Rifstadion de fout aan Willie Pietersz, die als eerste man in de eerste helft van de twaalfde inning voor Firestone aan slag kwam, niet de nodige zorg te besteden. De eerste de beste worp van Sam, een hoge bal die net iets van Willie's gade was, verdween met een machtige mep van Firestone's vierde slagman in het leftfield voor de eerste en tevens beslissende run van de wedstrijd. Met de 1-0 stand in het voordeel van het Firestonenegental kwam een einde aan een uitstekende partij baseball die de twee Curacaose topploegen gisteravond speelden. De wedstrijd was de strijd om het Antilliaanse kampioenschap volkomen waard. Weliswaar begingen de Indians drie errors en Firestone twee, deze fouten werden grotendeels goedgemaakt door vaak uitmuntend individueel spel aan beide kanten. Als winnaar uit de strijd trad de rivaal van Sam Jacobs Niels Cannister die hoewel hij de Indians tien hits toestond in tegenstelling tot Jacobs die de Firestone-slagmannen tot slechts vier hits bedwong, de zege volkomen verdiende. Vaak bevond hij zich in zeer moeilijke situaties, zoals tweemaal een loper op het derde honk, in de negende en elfde inning twee Indians op de honken, doch telkens wist hij de inning tot een goed einde te brengen, totdat Willie Pietersz hem tenslotte in de twaalfde inning de overwinning bezorgde.

Winnende run FIRESTONE pas in de twaalfde inning



Duel Jacobs-Cannister

Met de zege van gisteravond heeft Firestone voorlopig de eerste plaats op de ranglijst ingenomen. Dit negental heeft thans vijf wedstrijden gewonnen en een verloren. De Santa Rosa Indians die de tweede plaats bezetten hebben nu ook een wedstrijd verloren maar hebben maar drie gewonnen. Afgelopen weekeinde werden hun twee wedstrijden die zij op Aruba tegen Esso hadden moeten spelen vanwege het slechte weer afgelast. Op de derde plaats volgt Esso met drie verloren en een gewonnen partij. Heineken sluit de ranglijst. De Arubaanse kampioen heeft tweemaal verloren van Firestone, tweemaal van de Santa Rosa Indians en eenmaal van Esso. Slechts een wedstrijd werd gewonnen en wel tegen Esso.

● *Groots werpersduel*

De wedstrijd van gisteravond is zoals uit de uitslag reeds valt te raden, een groots werpersduel geworden. Het grote aantal toeschouwers zag elf innings met blanco score verlopen, innings die niet alle de sensatie van hits en runs brachten doch waarin de spanning die van het duel tussen de twee „groten" op de heuvel uitging, te snijden was. Het gejuich dat in de twaalfde inning toen Willie Pietersz de homerun sloeg, waarmee Firestone de wedstrijd zou winnen, uit de honderden kelen klonk was oorverdovend. Het publiek keerde zeer voldaan huiswaarts. Het had een van de beste partijen **van de laatste jaren in de baseballgeschiedenis gezien.**

● *Snel*

De eerste innings van de wedstrijd verliepen zeer snel en het leek er op dat er een nieuw tijdrecord deze avond een feit zou worden. Sam Jacobs, die in grote vorm verkeerde, schakelde veertien slagmannen van Firestone achtereenvolgens uit, voordat Nildo Susana in de eerste helft van de vijfde inning de eerste hit aan zijn hand sloeg. Deze hit kwam nadat Pietersz en Spanner met respectievelijk een rolling naar shortstop en een fly naar rightfield out waren gegaan. De hit van Susana leverde niet veel gevaar op voor Jacobs. Rudy Anastatia werd bedwongen met een rolling naar de werper.

Voor aan deze inning werd begonnen, stelden de spelers zich op de lijnen van het eerste en het derde honk op en werd één minuut stilte gehouden voor de overleden vader van Chu Halabi van de Santa Rosa Indians.

De Indians toonden zich niet machteloos tegenover de worpen van Niels Cannister. Nadat zowel C. Flores als Gumbs strikeout waren gegaan, sloeg J. Martina zijn tweede hit van de avond: een threebase-hit tussen right- en centerfield. Het leek er op dat de Indians in deze inning de leiding zouden nemen. Aan slag kwam Eddie Daou, die als vierde stond opgesteld. Deze faalde echter en werd door Niels met drie strikes naar de dug-out teruggezonden. Weer sloeg Firestone in de zesde inning een hit na twee outs: een twobase-hit van Marcel Brigitha in centerfield. De vierde slagman in deze inning R. Wilsoe faalde echter met een rolling naar de werper.

● *Scoringskans*

Een goede scoringskans deed zich in de negende inning voor de Indians voor. Victor Elhage, die de rightfield voor zijn ploeg verdedigde, opende met een rolling naar het derde honk. Derde honkman H. Koeiman ving de bal goed op doch gooide hoog over het hoofd van W. Spanner op het eerste honk. Chu Halabi, die daarna aan slag kwam kreeg een deadball waardoor twee lopers op de honken waren zonder een out. Aan slag kwam Sam Jacobs die dus zelf zijn lot in handen had. Tegen hem moest Niels Cannister lang en hard werken alvorens hij hem met een lange fly naar centerfield, die uitstekend door Marcel Brigitha werd verschalkt, voor de eerste out bedwong. Voor Boy Rosario stapte Ricardo Halabi als pinch-hitter in de battersbox. Doch hij beantwoordde niet aan de verwachtingen. Niels Cannister schakelde hem met drie strikes uit voor de tweede out. Dit deed hij ook met C. Flores waardoor hij toch ongedeerd uit deze inning kwam.

● *Extra innings*

De wedstrijd moest dus in extra-innings overgaan. In deze innings waarvan alles afhing kreeg men vaak aan beide kanten zeer goed veldspel te zien. Pieters opende de tiende inning met een rolling naar het derde honk voor de eerste out. W. Spanner volgde met een korte fly in rightfield die door velen reeds als een single beschouwd werd. Doch zeer snel achteruitlopend bereikte tweede honkman Gumbs de bal en zorgde zodoende voor de tweede out. N. Susana bereikte nog het eerste honk veilig op een veldfout van Eddie Daou doch Rudy Anastatia beet met een rolling naar het tweede honk in het zand.

● Eddie Daou aan slag in de vijfde inning met Martina op het derde honk. Hij werd met drie strikes door Niels Cannister uitgeschakeld.

Ook de Indians plaatsten in hun slagbeurt een loper op de honken. Gumbs opende met een single, een harde rolling over het tweede honk naar centerfield. J. Martina faalde hierna voor de eerste keer gisteravond, hij had toen een vierwijd en twee hits, met een rolling naar shortstop waarop Gumbs force-out ging. Hierna trachtte hij het tweede honk te stelen doch werd via achtervanger en R. Wilsoe uitgetikt. Eddie Daou zorgde voor de derde out van de inning met een rolling naar shortstop.

● *Twee lopers*

In de elfde inning had Firestone voor de eerste maal gisteravond twee lopers op de honken, waarin wel de grote vorm waarin Sam Jacobs verkeerde tot uitdrukking kwam. W. de Kaster die de taak van pinch-hitter voor H. Koeiman kreeg te vervullen, ging strike-out voor de eerste out. Niels Cannister hielp aan zijn eigen zaak met een harde line-drive in rightfield voor de derde hit van Firestone. Marcel Brigitha kreeg vierwijd. Doch zowel R. Wilsoe (met een fly naar het tweede honk) als A. Victoria (met een rolling naar het derde honk) faalden.

● *Einde?*

In de tweede helft van de elfde inning leek het er op alsof de strijd in een zege voor de Indians zou eindigen. Na twee outs (strikeouts van Sanin Daou en Victor Elhage) nam Chu Halabi die strikeout ging op een passball van achtervanger N. Susana, het eerste honk. Dit zou Firestone bijna noodlottig worden. Sam Jacobs volgde met een single in rightfield waarop Chu Halabi het tweede honk bereikte. Ook Richardo Halabi sloeg een single doch de Indians kwamen niet tot scoren. Het heeft evenwel van een zijden draadje afgehangen. Chu Halabi struikelde namelijk over het kussen van het derde honk, hetgeen hem belette zijn spurt naar de thuisplaat voort te zetten.

De vraag blijft natuurlijk of W. de Kaster die bekend staat om zijn uitstekende worpen, vanuit leftfield Chu niet zou hebben kunnen uitschakelen voor de thuisplaat. C. Flores sloeg een rolling naar het derde honk voor de laatste out van deze, voor werper Cannister bewogen inning.

De volgende inning bracht de onvoorzichtige worp van Sam Jacobs tegen Willie Pietersz die de strijd beslechtte. De bal verdween met een grote boog in leftfield. Onder luid applaus liep hij de verplichte honken rond en werd bij de thuisplaat door door medespelers, manager en coach ontvangen. Na deze run bereikte R. Anastatia het eerste honk op een error van Sam Jacobs (na twee outs) doch er werd niet meer gescoord.

In de laatste slagbeurt van de Indians sloeg J. Martina nog zijn derde hit van de avond doch Niels was niet meer van plan de zege weg te geven.

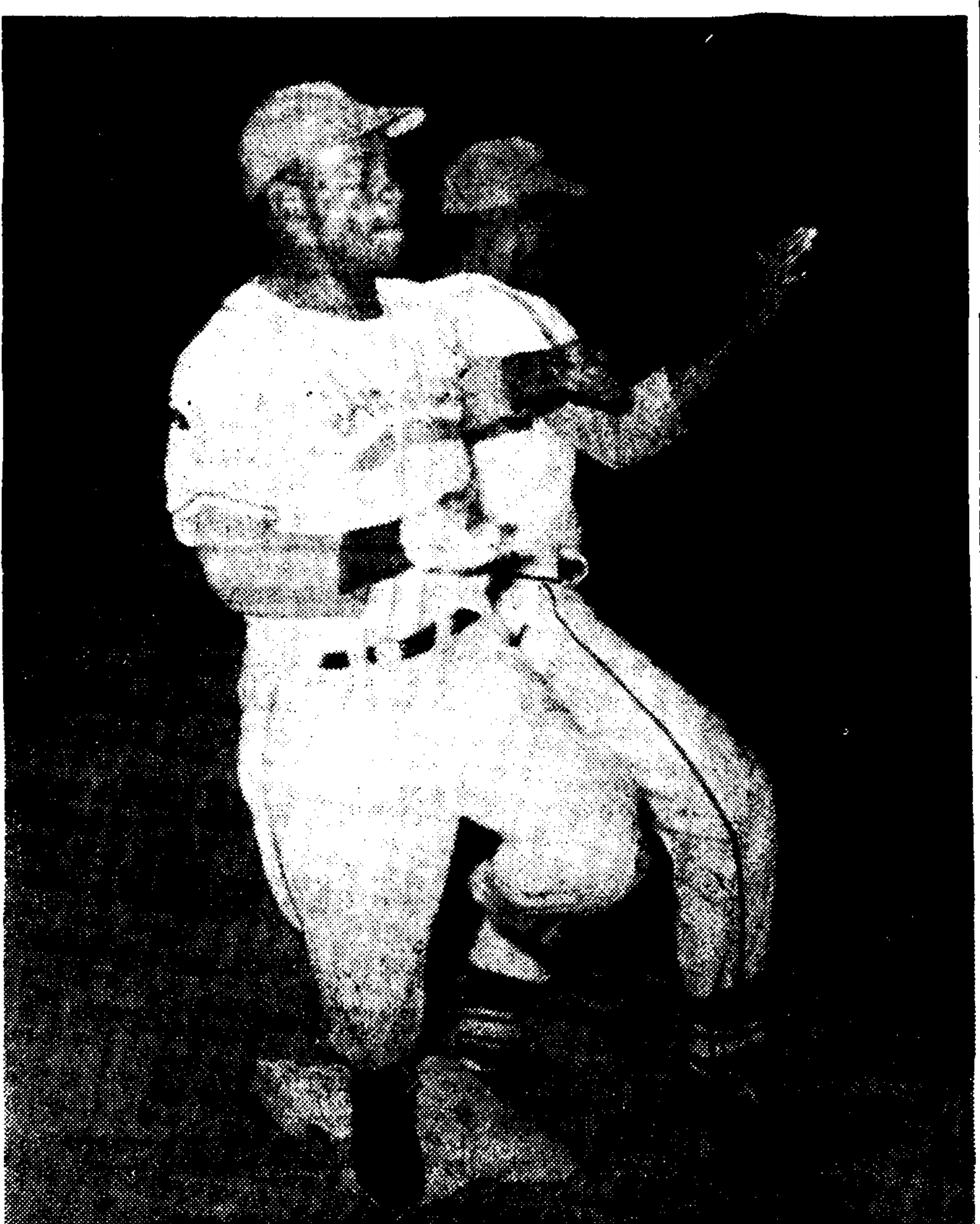
● *Cijfers*

Winnende werper was dus Niels Cannister. Hij stond tien hits en geen run toe. Hij gaf driemaal vierwijd en eenmaal een deadball. Hij wierp het respectabele aantal strikeouts van veertien. Sam Jacobs was de verliezer. Hij stond slechts vier hits toe en een run. Eenmaal gaf hij vierwijd en tienmaal een strikeout. Beide werpers werkten gedurende twaalf innings. Firestone had vier hits, een run en twee errors. De Santa Rosa Indians sloegen tien hits, scoorden geeneen run en begingen drie veldfouten. De beste slagmannen: **Sta Rosa Indians:** J. Martina met drie hits in vijf beurten; **Firestone:** M. Brigitha en Niels Cannister met een hit in vier slagbeurten.

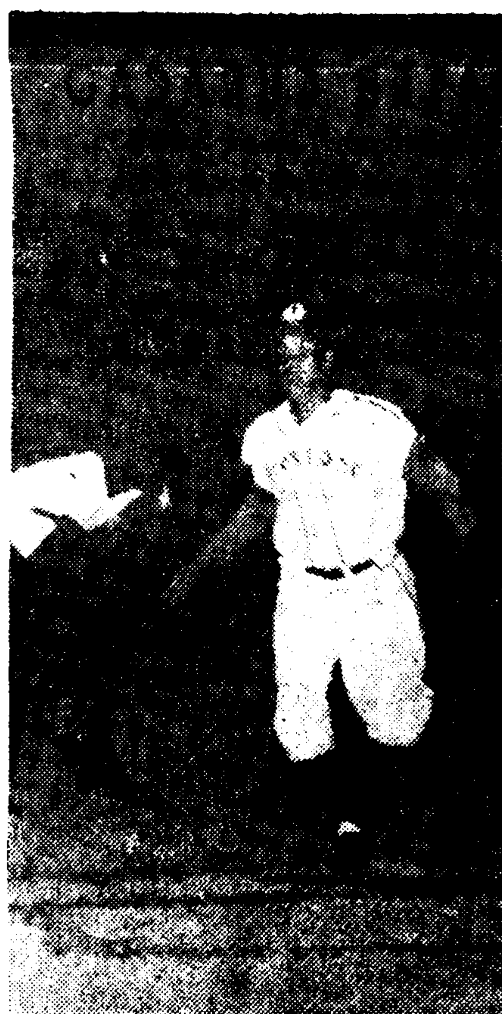
De ploegen waren als volgt opgesteld: FIRESTONE: M. Brigitha (centerfield), R. Wilsoe (tweede honk), A. Victoria (rightfield), W. Pietersz (leftfield), W. Spanner (eerste honk), N. Susana (achtervanger), R. Anastatia (shortstop), H. Koeiman (derde honk) en Niels Cannister (werper). SANTA ROSA INDIANS: C. Flores (leftfield), Gumbs (tweede honk), J. Martina (centerfield), E. Daou (shortstop), S. Daou (eerste honk), V. Elhge (rightfield), Chu Halabi (achtervanger), S. Jacobs (werper) en B. Rosario (derde honk).

Het scoreverloop was als volgt:

Firestone	000	000	000	000	1
Sta Rosa	000	000	000	000	0



● De snelle J. Martina bereikte in de tiende inning met een rolling naar shortstop het eerste honk voordat de Firestone-infield de doubleplay kon volbrengen. Hij was gisteravond de beste slagman van de Indians met drie hits in vijf beurten.



● Willie Pietersz die gisteravond zijn ploeg met een lange homer in leftfield een 1—0 zege op de Santa Rosa Indians bezorgde.

Mexico krijgt open zwembad

MEXICOSTAD (ANP) — Het zwemstadion van Mexicostad, waar in 1968 het olympisch zwemprogramma zal worden afgewerkt, krijgt een overkapping. Volgens de president van het organisatie-comité, Pedro Ramirez Vazquez, is een open-lucht-zwembad ontworpen met een toeschouwerscapaciteit van zevenduizend toeschouwers. Van verschillende zijden was erop aangedrongen een overdekt zwembad te bouwen in verband met de grote hoogte, waarop Mexico ligt. De Mexicanen hebben deze suggestie niet overgenomen.

De heer Ramirez Vazquez, die dezer dagen de president van de Mexicaanse republiek een rapport heeft overhandigd omtrent de stand van de olympische voorbereidingen, bevestigde tegenover journalisten dat de voornaamste wedstrijden zullen plaatsvinden in het stadion van de universiteit, dat momenteel wordt uitgebreid. Verder verklaarde hij dat het nog te bouwen olympische dorp een ruimte in beslag zal gaan nemen van ongeveer veertig hectaren.

Nieuw bestuur Sithoc basketball

WILLEMSTAD — Gisteravond koos de afdeling basketball van Sithoc tijdens een algemene ledenvergadering een nieuw bestuur. Het bestuur staat onder voorzitterschap van de heer G. C. Jonis. Leden van het nieuwe bestuur zijn de heren G. Capello, E. Priest, H. Martina en N. Jansen.

PROTESTEN TEGEN VRIJSPRAAK NOVAK

WENEN (DPA) — Slechts enkele uren nadat een rechtbank in Wenen de voormalige S.S.-er Novak had vrijgesproken, protesteerden donderdag verscheidene organisaties van oud-verzetsstrijders en slachtoffers van het nazi-bewind tegen het vonnis. Zij kondigden aan zich tot de internationale juristencommissie van de Verenigde Naties in Genève te zullen wenden met een verzoek de „zorgwekkende ontwikkeling in Oostenrijk' te onderzoeken. Als men van de nauwste medewerkers van massamoordenaars en oorlogsmisdadigers het bevel-is-bevel accepteert, bestaat het gevaar dat opnieuw elk recht en menselijkheid uit de betrekkingen tussen mensen, landen en volkeren verdwijnen, aldus he Oostenrijkse verbond van oud-verzetsstrijders. Het drong er op aan een internationaal gerechtshof voor nazimisdaden in het leven te roepen. Volgens de organisatie betekent de vrijspraak van Novak, de helper van Adolf Eichmann, voor Oostenrijk een nieuw gezichtsverlies in de wereld.

De leider van het documentatiecentrum van de organisatie van joodse nazi-slachtoffers, Simon Wiesenthal, noemde jury-rechtbanken voor dergelijke processen ongeschikt. **Afgezien van „toevallige gezindheid"** kan een jurylid niet binnen acht tot tien dagen een materie omvatten, waarvoor de openbare aanklager tenminste twee jaren nodig had.

Orioles winnen ook 2de partij

LOS ANGELES (ANP) — De Baltimore Orioles namen een voorsprong van 2—0 in de world series, het officieuze wereldkampioenschap honkbal, dat totaal uit zeven wedstrijden bestaat. In Los Angeles zegevierden de Baltimore Orioles donderdag met 6—0 over de Los Angeles Dodgers. Baltimore had de eerste ontmoeting met 5—2 gewonnen.

Koninklijke gelukwens voor Ajax-ploeg

AMSTERDAM (ANP) — Ajax, dat de moeilijke uitwedstrijd tegen Besiktas in een 2—1 zege omzette, is donderdagavond om kwart over zes bij de terugkeer uit Istanboel door een groep supporters op Schiphol enthousiast ontvangen. Er klonk aplaus en men zwaaide met Ajax-vlaggen. Bij zijn thuiskomst wachtte voorzitter J. van Praag een aangename verrassing. Er was een telegram afgegeven met de volgende inhoud: „Mijn hartelijke gelukwensen aan u allen met de zo verheugende overwinning van het Ajax-elftal op Besiktas", ondertekend door de prinns der Nederlanden. Prins Bernhard woonde de eerste ontmoeting tussen Ajax en Besiktas in het Amsterdamse olympische stadion bij.

Bergbewoners sluiten vrede met Saigon

BAN HE TJOEOT (RTR) — Meer dan 250 opstandige bergbewoners hebben donderdag de wapens neergelegd en een vredesaanbod van de Zuidvietnamese regering aangenomen.

De militaire bevelhebber van het gebied, generaal Vinh Loc, bezegelde de overeenkomst door met vertegenwoordigers van de bergbewoners rijstwijn te drinken.

Bergstammen in Zuid-Vietnam hebben met de regering in Saigon overhoop gelegen sinds Frankrijk twaalf jaar geleden uit Indo-China wegtrok.

Er hebben zich in de afgelopen jaren verscheidene gewapende opstanden voorgedaan.

Volgens officiële bronnen zal een drieduizendtal andere bergbewoners zich in de loop van deze maand in Pleikoe, de hoofdstad van de hoogvlakte, overgeven. Hun leider zou in onderhandeling met de regering zijn.

SPORTGLOBE

Afschaffen

De Amerikaanse tennisbond bewandelt zijn eigen weg inzake het amateurvraagstuk. Men heeft nu officieel laten weten dat de Davis-Cupspelers een betaling hebben genoten van ongeveer honderd gulden per dag, uiteraard los van de reis- en hotelkosten. Men wil op het eerstvolgende congres van de Internationale Tennisbond een pleidooi houden om de amateur bepalingen volledig af te schaffen en diegenen die de tennissport beoefenen uitsluitend nog „spelers" te noemen. In dit verband is het nog interessant te weten dat de Amerikaanse tennisbond reeds enige tijd geleden uit het nationaal Olympisch Comité is getreden, nadat besloten was dat op de Olympische Spelen in Mexico-City geen tennis op het programma zal voorkomen.

Moeder en zoon

Een uniek staaltje sportieve bloedverwantschap bereikte ons uit Oostenrijk, waar de academische hockey- en tennisvereniging Wenen Oostenrijks hockeykampioen is geworden zowel bij de dames als bij de heren. In het dameselftal speelt Ruth Dorenberg en in het herenteam haar zoon Alexander. Moeder en zoon behaalden dus in hetzelfde jaar de titel van Oostenrijks hockeykampioen.

Fluit sterker

Ongeveer 20.000 paar ogen volgden onlangs een belangrijke wedstrijd in de hoogste Zwitserse voetbalklasse, die onder leiding stond van de heer Josef Zibung. Niemand van de toeschouwers zal echter opgemerkt hebben dat de scheidsrechter reeds na een kwartier „geblesseerd" raakte: hij had een hoektand verloren. Hoe dat kon gebeuren? De heer Zibung had zojuist voor een buitenspelsituatie gefloten, draaide zich om met de fluit nog in de mond.... en botste tegen een speler op. De fluit bleek sterker dan de tand, die nog steeds niet gevonden is....

Optimistisch

„Wij **moeten** in de strijd om het kampioenschap een belangrijke rol blijven spelen, wij **moeten** in deze competitie bewijzen dat wij over een uitstekend elftal beschikken. Dit seizoen spelen wij in geen enkele Europese competitie mee. Drie jaar na onze „wederopstanding" zal het ons nu moeten gelukken de Engelse titel in de wacht te slepen. In het afgelopen seizoen ontglipten ons de titel en de beker op het allerlaatste moment. Dit jaar zullen we óf kampioen worden óf de cup winnen", aldus de optimistische manager van Chelsea, Tommy Docherty.

Wankel

Watersport wordt hoe langer hoe meer populair. De toeneming van het aantal pleziervaartuigen, in het bijzonder motorboten, is vooral in de Bondsrepubliek zeer opvallend. Nederlandse botenbouwers hebben in die stijging een ruim aandeel ofschoon er in West-Duitsland niet minder dan 320 werven zijn die motorboten maken. Amerikaanse en Deense werven zijn, na de Nederlandse, de voornaamste buitenlandse leveranciers van plezierboten met motoraandrijving in West-Duitsland. De vraag gaat meer en meer uit naar motorboten die tenminste 20 mijl lopen; dit met het oog op de eveneens steeds populairder wordende waterskisport waarvan de beoefening sterk groeit. Op vele wateren in Nederland zijn grote snelheden, de liefhebbers weten dat, verboden. Een speciaal vaartuigje voor de beoefening van deze sport wordt thans in de Bondsrepubliek gebouwd: het is voorzien van een wankelmotor, die het bootje een snelheid van dertig mijl kan geven en kost slechts 2700 gulden.

Coach

De Zuidafrikaanse tennisspeler Keith Diepraam heeft verklaard dat hij zijn amateurcarrière afgesloten heeft. De internationale tenniscrack, die zowel individueel als in Davis-Cupverband grote triomfen heeft gevierd, zal de tennissport niet definitief vaarwel zeggen. Hij zal beroepsspeler worden en een functie als coach accepteren.

Strafbankje

Het bestuur van de afdeling Limburg van de KNVB heeft besloten over te gaan tot de invoering van het zogenaamde „strafbankje" bij jeugdwedstrijden. Dit houdt in dat zowel de bondsscheidsrechters als de jeugdleiders, die met de leiding van de wedstrijd belast zijn, het recht hebben om gedurende een wedstrijd jeugdspelers voor diverse overtredingen voor 5 minuten van het veld **te zenden. In de** „officiële mededelingen" van de afdeling Limburg die deze week verschenen zijn, worden acht overtredingen, die een jeugdspeler op het strafbankje kunnen doen belanden, met name genoemd. Dit zijn: aanmerkingen maken op de leiding, belediging in woord of daad van scheidsrechter of grensrechter, belediging van tegenspeler of eigen speler, het bezigen van ongewenste taal als vloeken enz., ruw of gevaarlijk spel, wangedrag als wegtrappen van de bal, aannemen van een dreigende houding t.o.v. spelers en het herhaald haken van een tegenstander.

Voetbal-filmster

Wanneer zijn club Bayern München geen moeilijkheden in de weg legt gaat Frans Beckenbauer voor de film spelen. Hij zal een rol in een detectivefilm krijgen: „Een dode rijdt een taxi". Frans Beckenbauer zal in deze film een moordzaak oplossen waaraan de politie geen geloof hecht. Beckenbauer heeft het draaiboek reeds gelezen en is er zeer geestdriftig over. De filmopnamen zullen waarschijnlijk aan het einde van dit jaar worden opgenomen. Er moet echter eerst nog overeenstemming worden bereikt, want voor zijn nieuwe activiteiten zal uiteraard de nodige tijd moeten worden vrijgemaakt.

Voedseltrein mag Mexico niet binnen

EL PASO (TEXAS) (RTR) — Een trein goederen, die geschonken zijn door de bevolking van Lafayette in Louisiana aan een groep Tarahumara-Indianen, mag Mexico niet binnenkomen. Dit heeft de Mexicaanse consul-generaal in El Paso meegedeeld.

Volgens de consul-generaal zou niet voldaan zijn aan de Mexicaanse invoerbepalingen en heeft de publiciteit over de Amerikaanse gift de gevoeligheid van het Mexicaanse volk getroffen.

De uit tien wagons bestaande trein heeft levensmiddelen, kleren en medicamenten aangevoerd en wacht reeds sinds 24 september op toegang tot Mexico.

(De gouverneur van de Mexicaanse staat Chihuahua, waar de Indianen wonen, heeft de berichten tegengesproken, dat de Tarahumara's honger lijden en de Mexicaanse regering heeft de schenking een belediging voor het land genoemd. De bevolking van Lafayette zond de goederen nadat 'n rooms katholieke priester had gezegd, dat de sterfte onder de Indianen in de bewuste streek zeer groot was. Gemiddeld zouden tweehonderd indianen per dag bezwijken.)

Prins Claus wijdt zich aan ruimtelijke ordening

DEN HAAG (ANP) — Prins Claus gaat zich in het bijzonder wijden aan de problematiek van de ruimtelijke ordening. Hij zal aan de discussies op dit terrein deelnemen in de raad van advies voor de ruimtelijke ordening en de rijksplanologische commissie en voorts zal hij deelnemen aan bijeenkomsten van het Nederlands instituut voor ruimtelijke ordening en volkshuisvesting. Hij zal echter geen functies in deze organisaties aanvaarden. Verder stelt de prins zich voor in het kader van de studie in deze problematiek vele werkbezoeken in alle delen van het land te ondernemen.

OFFICIELE MEDEDELINGEN
VAN DE
CURACAOSCHE VOETBALBOND
DISTRICT CURAÇAO
Afdeling Junioren A

003/66 dd. 7 oktober 1966

WEDSTRIJDUITSLAGEN COMPETITIE 1966/67

Junioren A (eerste ronde)
Groep A

Canisius Boys — S.U.B.T. .... 1—0.
Veendam — Deportivo Antillas .... 4—2.

Groep B

V.E.S.T.A. — Mahuma .... 2—2.

INSCHRIJVINGEN:

Jong Holland: Siegfried Pieters, Wilbert Martis, Hubert Martis, Everys Martis en Robert Semeleer.
Scherpenheuvel: Genaro Martina, Siegfried Hooi, Eric Libiana, Otmar Moesker, Henk Coffie, Reinaldo Espinoza en Norvin Ortela.
S.U.B.T.: Julius Rodolfo Bito, Juan Regulo Carolina en David Winston Varlack.
Jong Curaçao: Nelvin Harold Hupsel, Erwin Crecencio Martha, Humphrey V. Willem, Eric Johan Schoonhoven, Eithel Cesar Bernabela en Orlando Theman.
Deportivo Antillas: Albert H. C. Jansen, Edward Humphry Makay, Julio Rodolfo Martina, David Abraham Wilson en Hubert Robert Toppenberg.
Canisius Boys: Reynold Daniel Francisca.

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN:

V.E.S.T.A.: Wilbert Marcelina Martijn (exlid Jong Colombia)

HET BESTUUR



RVD TELEVISIEUITZENDING

In het hedenavond van 7.30 u. tot 8.00 uur door TeleCuraçao uit te zenden programma van de Regeringsvoorlichtingsdienst zullen de volgende filmjournaals te zien zijn:

1. **De opening van de economische besprekingen tussen de Antilliaanse delegatie en Minister-President J. Pengel te "Blaka Watra".**
2. **Minister C. D. Kroon in de Surinaamse Raad van Ministers.**
3. **Een vergadering van Minister-President J. Pengel met Indiaanse kapiteins.**

Willemstad, 7 oktober 1966
Het Hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst, H. L. Braam.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags.
Tot 10 woorden ƒ 2,50, elk woord meer ƒ 0,20.
Alleen bij vooruitbetaling.
Opdrachten moeten uiterlijk maandagmiddag en donderdagmidd
om 3 uur in ons bezit zijn.

Te Koop Aangeboden

GRASPARKIETEN. Alle kleuren ƒ 2,50 per stuk. Castorweg 12. Telefoon 35711.

1 GASTOVE met tafeltje, 1 Rotan stel, 1 auto merk BMW. Spoed wegens vertrek. Gosieweg 21. Tel. [illegible]

EIGENDOMSGROND 1488 m2 gelegen Ponton t.o Hooldweg. Oranjestad-Noord. Bevragen Ponton 72. Tel. 1147. Aruba.

„WESTINGHOUSE" ijskast. Cumana 77. Aruba.

AUTO Vauxhall 1963 eetkamertafel en stoelen (teak), kinderbedden, electr.-naaimachine, tapijt, tuingereedschap, gastornuis. Nijmegenstraat 87.

ZAAGMACHINES Tormo, compleet geen ƒ 250,— maar ƒ 155,—.

FIAT 1100, meubilair, 2 pers. bed, kiddycoop, lampen, boeken, handnaaimachine. Jupiterstr. 2. Tel. 3351 - Aruba.

WEGENS vertrek, het perceel **Flamingostraat 28. Simeon Antonio. Tel. 2432, Aruba.**

2 JONGE Chihuahua, 6 weken oud. Verdere inlichtingen: Nieuwstr. 60, Aruba.

INBOEDEL w.o. hang-legkasten, bedden, ijskast, radio-pickup, zitkamer, eetkamer, Airconditioner enz. Inl. kantooruren tel. 23113, daarna tel. 24216.

BOUWTERREINEN te Sta. Rosaweg 1120 M2, 1240 M2 en 1320 M2. Mamayasweg (nabij Caracasbaaiweg) 1490 M2. Diverse woonhuizen. Inl. Willems' Incassobureau. Tel. kantooruren 23113, daarna tel. 24216.

1962 FORD Galaxie 500, V8 4 dr Sedan 4 speed trans. Tel. Office 13306. Home 12742: Mathews.

WEGENS overcompleet, heren costuum wol kamgaren donkerblauw maat 54 ƒ 90,—. Dames zomermantel maat 38 kleur lichtblauw ƒ 75,—, trevira beiden nieuw, kinderstep ƒ 20,—, **liftvan uit elkaar 14 kub. ƒ 125,—, luchtbuks ƒ 35,—,** platenwisselaar ƒ 45,—, kinderfiets ƒ 50,—. Cura Cabai 66, Aruba.

MAIL order section: Men's Mortima watches, 17-jewels, shockprotected, unbreakable mainspring, stainless back, dustproof, chrome - mailed to you direct from manufacturer in France — only ƒ 16.00. You pay only import duties. Allow 2 weeks for arrival. Send ƒ 16.00 today to: Choywong, 166 Bernhardstraat, Aruba.

BOEKENREK, gasgeyser, dinn set, plantenbakken, volautomat wasmachine, krantenbak, tafelt kozijn en deur, spiegel, staa schemerlamp. Filmvieuwer enz. likaanweg 12. Tel. 9-4360.

Te Koop Gevraagd

1 STUDIEPIANO, tel. 23081.

EEN tweedehands ijskast. A biedingen: F. Maria tel. 24360.

Te Huur Aangeboden

GROTE opslagplaats te Rio Ca rieweg 28. Inl. Willems' Incasso reau. Kantooruren tel. 23113, daa tel. 24216.

SHOWROOM met bergplaats, P termaai 150. Inlichtingen: Schar 88 (beneden). Persoonlijk aanm den.

EEN frisse kamer. Tel. na 4 24282.

NIEUWE gemeubileerde wo gen uniek uitzicht, San Nicolas vaneta, febr. tot aug. 1967. Pal weg 52 buurt Congoweg na 4 - Aruba.

Te Huur Gevraagd

HUIS per 1 november. Tot ƒ per maand. Omgeving Dominguito Janwé. Tel. 35590.

HUIS met twee slaapkamers geving Cas Cora Damacor of Jo bloed aan te bieden. Tel. 12275.

EEN woonhuis met vier slaapk mers twee badkamers zonder m bels liefst in Damacor-Mahaai. 38028.

JONGEDAME zoekt kamer in te buurt. Liefst gemeubileerd. 36363.

VRIJGEZELLEN woning met vé ingang liefst in Oranjestad omgeving. Tel. 5239 na 6 uur 71 Aruba.

GEMEUBILEERD huis voor gezin, 3 kinderen. van ± 1 jan ± 31 maart '67. Tel. 8135. Aruba.

Personeel gevraagd

VOOR St. Maarten, een erva bakker. Voor inlichtingen Ha weg 14.

Diversen

Voor Kwaliteit en Succes R ROSE veevoeders Moderno. 43180.

VOOR verkoop, verhuur of be ren van Uw huis. Willem's Inca bureau: Kantooruren 23113. scientiesteeg 22D.

DAGELIJKSE verkoop (en aan men voor verkoop) van antieke oude Curaçaose meubels en gebrui voorwerpen. Souterrain Landh Groot Davelaar. Open van 8.00 9.00 uur. 19.00 tot 20.00 uur.

DAMES, gaat U met verlof? Me lijke maten? „La Petite Boutiq tot Uw dienst. Tevens ontvan „Zephyr" en „Pampered" cotto Mevr. D. L. Rahan-Limvers. Par lelweg 1. J.D. Tel. 9-4268.

TER overname kippenbedrijf compleet meubilair lage huishu Brieven onder no 2244.

BIJLESSEN. Privé-lessen in uit het Spaans-Nederlands-Eng Tel. 9-4371.

WINNAAR van de week Me Nivillac. St Jago 21. Bonnr 15507 Bij Cinderella is de klant winnaa

ATTENTION!! All those who ha a Typewriter. Here is new, uni Typewriter correction tape; it c rects all typing errors without e sing. 120" roll only ƒ 2.00 (Cura and other islands add: ƒ 0.15). Se this amount to: Choywong, Be hardstr 166-R. Aruba.

DIEPWELLPUTTEN, diepwellpo pen, submersiblepompen, zoutwat pompen, windmolens, installat reparaties. Boorbedrijf De Vries. lefoon 23928-23228.

GEEN AFGIFTE LADING OP ZATERDAG

In verband met het invoeren van de VIJF-DAAGSE WERKWEEK door de Overheidsdiensten zullen ALLE LOODSEN met ingang van 8 OKTOBER op ZATERDAG voor de afgifte van lading GESLOTEN zijn. Een uitzondering zal uiteraard worden gemaakt voor op zaterdag geloste koel- en vrieslading.

De periode van VIJF DAGEN VRIJE OPSLAG blijft gehandhaafd, met dien verstande dat de zaterdag niet meer meetelt als een dag van vrije opslag. Op werkdagen kan afgifte van lading zoals gebruikelijk geschieden van MAANDAG t/m VRIJDAG vanaf 07.00 tot 12.00 en vanaf 13.00 tot 16.00 uur.

Scheepvaart Vereniging Curacao.